



**Relikwie i czek**  
 ■ Wsparcie duchowe i materialne  
 str. 5



**„Dwieście lat !”**  
 ■ Świątowali jubileaci  
 str.: 11 - 13



**Nowy wóz**  
 ■ Bogatsze OSP Chobie  
 str. 24

**Mistrzowie karate**  
 str. 28



# WIADOMOŚCI OZIMSKIE



ISSN 1234-6055



## Jak głosowaliśmy do Parlamentu RP



SKLEP Pamela

**ART. SZKOLNE  
 I BIUROWE**

**USŁUGI:**  
 ksero kolor  
 pieczątki  
 wizytówki  
 fax

**ZABAWKI I INNE DROBIAZGI**

Zapraszamy w godz. 9.00 - 17.00, w soboty 9.00 - 13.00

Ozimek, ul. Hutnicza 3 (obok C.H. "PAMELA")



**BLACK RED WHITE**  
 meble wszystkich pokoleń



Salon Firmowy w Ozimku  
 ul. Kolejowa 1 zaprasza:  
 poniedziałek - piątek 9.00 - 17.00, sobota 9.00 - 13.00.

**CZĘSTE PROMOCJE!**



**LEWIATAN**  
 MARKETRY SPOŻYWCZE

**Ozimek, ul. Dłuskiego 17**

czynny: poniedziałek - sobota 7.00 - 20.00  
 niedziela 14.00 - 20.00



**Ozimek, ul. Leśna 3**

czynny: poniedziałek - sobota 7.00 - 21.00  
 niedziela 14.00 - 20.00



**Krasiejów, ul. Spóracza 17**

czynny: poniedziałek - sobota 7.00 - 20.00  
 niedziela 8.00 - 13.00

*Twój dobry sąsiad!*

*U nas zapłacisz kartą i doładujesz telefon.  
 Realizujemy bony towarowe Sodexo Pass.*

Uroczysta Sesja RM:

## Honory i codzienność

Honorowy Obywatel Ozimka” - to tytuł, jaki otrzymał były burmistrz Andrzej Sobczak. Doktor Józef Tomasz Juros odebrał z kolei legitymację honorowego tytułu „Zasłużony dla Gminy Ozimek”. Uroczystość odbyła się 26 września podczas sesji Rady Miejskiej.



Tytuł odbiera A. Sobczak.

Obaj laureaci nie kryli wzruszenia i dziękowali swoich byłym i obecnym współpracownikom. A. Sobczak bezpiecznie przeprowadził gminę przez okres transformacji ustrojowej. T.J. Juros natomiast wcale nie przyczynił się m.in. do rozbudowy szpitala, przychodni a dzisiaj jest nieocenionym propagatorem historii hutnictwa.

W uroczystej części obrad uczestniczyła delegacja zaprzyjaźnionego niemieckiego Heinsberga (obaj uhonorowani

byli prekursorami współpracy zagranicznej), z burmistrzem **Wolfgangiem Diderem**, który pogratulował laureatom a władzom Ozimka podziękował za dotychczasową owocną i serdeczną współpracę.

W trakcie dalszych obrad radni między innymi przyjęli plan zagospodarowania przestrzennego wsi Grodziec, pozytywną ocenę działalności jednostek OSP w gminie.

WIT



Gratulacje dla Józefa Tomasz Jurosa.

## Nagrody dla nauczycieli

Decyzją Ministra Edukacji Narodowej Violetta Oliwa - nauczyciel PSP Nr 1 w Ozimku, otrzymała Medal Komisji Edukacji Narodowej.

Nagrody Burmistrza Ozimka: **Jolanta Szyszka** (dyrektor PP Nr 1 w Ozimku), **Jolanta Proszewska** (dyrektor PSP w Grodźcu), **Katarzyna Kaczmarska** (PP Nr 2 w Ozimku), **Ewa Dziemba** (PP Nr 4 w Ozimku), **Anna Lakota** (SP w Antoniowie), **Dorota Olearczyk** (PSP Nr 1 w Ozimku), **Anna Spyra** (SP Nr 2 w Ozimku), **Violetta Wińska-Grzyb** i **Anna Zawieja** (GZS w Ozimku).

Składamy serdeczne gratulacje wszystkim nagrodzonym.

## Dzień Seniora w JuraParku

15 października burmistrz Ozimka zaprosił do krasiejowskiego JuraParku seniorów z terenu gminy Ozimek.

Obchody Gminnego Dnia Seniora rozpoczęły się o godzinie 14.00 i trwały do późnego popołudnia. Gości podjęto ciastem, herbatą i kawą, a w programie artystycznym wystąpił zespół „BURAKY” z Wołczyzna. Tworzą go samorządowcy z tej gminy, czyli BURmistrz i jego zastępca, RADni oraz Kierownicy, stąd nazwa, żartobliwie nawiązująca do „ludzi władzy”. „BURAKY” pokazały, że kiedy trzeba pracować, to pracują, a gdy pora na zabawę, to władza bawi się razem z ludźmi. Do wspólnego śpiewania wciągnięty też został burmistrz Ozimka **Marek Korniak** (złożył seniorom serdeczne życzenia), dyrektor Domu Kultury **Helena Gruszka** i kierownik JuraParku **Witold Szymula**, a senio-

rzy tańczyli w rytm piosenek, tworząc węże i kółeczka.

Po dwóch godzinach wesołej zabawy, emeryci zostali zaproszeni do zwiedzenia JuraParku - przejechali pociągiem przez „Tunel Czasu” i odbyli krótki spacer po ścieżce edukacyjnej. Większość z nich po raz pierwszy miała okazję odwiedzić to miejsce i nie kryli dużego wrażenia, jakie na nich wywarło. Spotkanie zakończyła wspólna kolacja, a w niedzielę 16 października w Domu Kultury odbyło się widowisko „Retromania”, zorganizowane również w ramach cyklu imprez „Przyszła pora dla Seniora”.

Jad

Fotoreportaż Ryszarda Bożyma na str. 20 - 21

Co się wydarzy w Grodźcu:

## Święto Niepodległości

11 listopada, w rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę w 1918 r. odbędą się w Grodźcu uroczystości upamiętniające to wydarzenie.

g. 14.00 – Marsz Niepodległości – zawody Nordic Walking, pod patronatem Burmistrza Ozimka – Kuźnia;

g. 15.30 – ognisko i wejście do wody morsów – teren byłej piaskowni;

g. 17.30 – Zespół Kresowy PAKA RYCHA z Bytomia: „POLSKA PIEŚŃ – WOLNOŚCI ZEŹ” ( programie piosenki ułańskie, legionowe i o obronie Lwowa oraz kilka słów o ich powstaniu) – Świetlica wiejska – „Pawilon”

Uwaga: Zapisy na **Marsz Niepodległości**, tel. 691372537, 774466463, 668768724. (jeśli nie masz kijków również możesz wziąć udział w Marszu Niepodległości)

Stowarzyszenie Nasz Grodziec zaprasza zainteresowanych mieszkańców gminy na bezpłatne konsultacje logopedyczne. 20 października 2011 r. (czwartek) w godzinach od 16.00 do 18.00 w Kuźni w Grodźcu, ul. Częstochowska 146 A, przyjmować będzie pani mgr Aleksandra Sierpińska, tel. 602670233. Zapraszamy!

List z Achern i Sasbach

# Ostatnie podziękowanie

Wiadomość o śmierci byłego proboszcza parafii p.w. św. Jana Chrzciciela w Ozimku z wielkim smutkiem i żalem przyjęli nie tylko mieszkańcy Ozimka, ale również przedstawiciele współpracujących z ozimską parafią oraz Zespołem Szkół w Ozimku miejscowości Achern i Sasbach w Niemczech, z którymi Ksiądz Prałat Gerard Kałuża od wielu lat utrzymywał bliskie – partnerskie i przyjacielskie kontakty. Zaświadcza o tym list, którego tłumaczenie publikujemy na naszych łamach.



Na zdjęciu od lewej: ks. prałat Gerard Kałuża, Joachim Giesler (obecny proboszcz parafii w Achern), proboszcz ks. Marian Demarczyk, Michael Vollmert (poprzedni proboszcz parafii w Achern). Zdjęcie zostało wykonane podczas mszy św. w kościele w Achern z okazji obchodów jubileuszu 25-lecia przyjaźni polsko-niemieckiej Ozimek - Achern w maju 2009 r.

Parafia „UnsererLiebenFrau“ Achern  
Gymnazjum Heimschule Lender  
Sasbach Gmina Sasbach

**Dziękujemy za przyjaźń i dobro  
„Miłość nigdy nie ustaje”  
Pierwszy list do Koryntian 13,8**

Wiele osób z Parafii Achern, Gimnazjum Heimschule Lender oraz Gminy Sasbach łączy się z mieszkańcami Ozimka w smutku i modlitwie za zmarłego Księdza Prałata Gerarda Kałużę. Zgodnie z wielkanocną prawdą wierzymy, że Bóg w swojej dobroci przyjmie do siebie tego wspaniałego człowieka i kapłana szczerego serca i głębokiej wiary. My, chrześcijanie, wierzymy, że Gerard Kałuża po tak owocnej działalności jako duszpasterz, dobry przyjaciel ludzi oraz jako wspierający nasze niemiecko-polskie partnerstwo, może doznać pełni nowego życia, w którym znajdzie schronienie w rękach Boga i będzie mógł ujrzeć oblicze swojego Zbawiciela.

„Dobra i piękna droga partnerstwa prowadzi nas w spokojną przyszłość w Europie. Boże, pobłogosław naszą przyjaźń i dalszą współpracę.” To piękne życzenie wypowiedział Ksiądz Proboszcz Gerard Kałuża podczas ostatniej wizyty w Achern i Sasbach w maju 2009 r., kiedy to wspólnie obchodziliśmy 25 jubileusz naszej przyjaźni i partnerstwa. 28 maja 1990 roku, kiedy to Berta Habermehl, Winfried Hoggenmüller i Roland Spether po raz pierwszy odwiedzili Ozimek. Zostali wówczas serdecznie przywitani na plebani przez Prałata Gerarda Kałużę. To była jakby „miłość od pierwszego wejrze-

nia”. Od razu poczuliśmy Jego zapał i otwartość na wzajemne spotkania – przede wszystkim dzieci i młodzieży z Polski i Niemiec, na współpracę w pokoju, wolności i człowieczeństwie nad nową przyszłością Europy. Przy okazji naszych spotkań i wspólnych mszy mogliśmy poznać Księdza Proboszcza Gerarda Kałużę jako miłego, życzliwego przyjaciela, a szczególnie jako człowieka i chrześcijanina, który z powołania i całym sercem był kapłanem. Z wielką radością i miłością do ludzi wyznawał swą wiarę i z zapałem głosił słowo Boże. Dla nas w Achern i Sasbach był ważnym „Budowniczym mostów” dla niezliczonych i bardzo cennych spotkań młodzieży i dorosłych, które stały się prawdziwym świadectwem polsko-niemieckiej przyjaźni. „Moje serce zostaje w Achern i Sasbach” powiedział Ksiądz Proboszcz Gerard Kałuża w 2009 roku podczas pobytu u nas. Ten piękny komplement z wdzięcznością zachowamy w naszych sercach.

Parafia Achern Proboszcz  
Joachim Giesler, Karl Römer  
Krağ Przyjaciół z Achern  
Berta Habermehl, Winfried Hoggenmüller, Matthias Wunderle  
Gmina Sasbach  
Burmistrz Wolfgang Reinholz  
Gimnazjum Heimschule Lender  
Sasbach Dyrektor Lutz Großmann  
Niemiecko-Polska Wymiana  
Młodzieży Roland Spether  
Stowarzyszenie „Altsasbacher”  
Gerd Sarcher  
Tłumaczenie:  
Klaudia Bukowska-Pająk

# Skąd wzięły się ulotki

W związku z kontrowersjami związanymi z kolportażem poprzedniego numeru „Wiadomości Ozimskich” oraz upublicznieniem sprawy na łamach „Nowej Trybuny Opolskiej” przez Księdza Proboszcza Marcina Ogioldę, pozwalamy sobie zamieścić treść korespondencji między Księdzem Ogioldą a redakcją „WO”. Mamy nadzieję, że dzięki temu Czytelnicy wyrobią sobie pełniejszy obraz sytuacji, nie oparty jedynie na relacjach prasowych.

Ks. Marcin Ogiolda  
parafia św. Mikołaja  
Pl. 1-go Maja 19  
46-042 Szczedrzyk

## Redakcja „Wiadomości Ozimskich”

W związku z bardzo przykrą i dla mnie niezrozumiałą sytuacją, jaka zaistniała przy kolportażu Waszego pisma w minioną niedzielę w parafii, proszę przyjąć ten list jako mój osobisty i zdecydowany protest. Tym ważniejszy, że jak się dowiedziałem, nie byłem jedynym proboszczem w naszej gminie, którego w takiej sytuacji postawiono.

Sprawa dotyczy włożonej do egzemplarzy „WO” kolportowanych przez nasze parafie broszurki reklamowej partii p. Palikota.

Mam nadzieję, że nie muszę tłumaczyć, dlaczego poglądy i przedwyborcze obietnice tego ugrupowania są dalekie od myśli chrześcijańskiej. Tym więc większe moje (i moich współpracowników w dekanacie) oburzenie, że podstępnie zostaliśmy wciągnięci w reklamowanie tej partii. Podkreślam słowo „podstępnie”, gdyż w egzemplarzu otrzymanym do ręki od p. Janusza Dziubana jako numer gratisowy dla mnie, tej partyjnej reklamówki nie było. Taka sytuacja spotkała także innych kapłanów.

Proszę przyjąć do wiadomości, że nie można budować współpracy na kłamstwie i kombinacjach, nie licząc się z wartościami i poglądami tych, z którymi się współpracuje. Osobiście zaś wydaje mi się, że rozprowadzanie Waszego pisma w naszych parafiach jest formą współpracy – bardziej pomagającej Wam, niż nam. Chyba, że takiej współpracy Państwo nie potrzebujecie i wtedy przy kościele w Szczedrzyku tej gazety kolportować nie będziemy.

Szczedrzyk, 26.09.2011

Do wiadomości: Burmistrz miasta i gminy Ozimek

Ozimek, 11.10.2011 r.

## Szanowny Księżu Proboszczu

Na wstępie przepaszam za spóźnienie z odpowiedzią, będące wynikiem urlopu a następnie pobytu w szpitalu. Z zaniepokojeniem i przykrością odebrałem uwagi dotyczące kolportażu ostatniego numeru „Wiadomości Ozimskich”.

Z zaniepokojeniem, bowiem z pisma Księdza wynika, iż chodzi o „podstępne” umieszczenie ulotki wyborczej Ruchu Palikota. Informuję, że zgodnie z prawem prasowym oraz prawem wyborczym w kampanii wyborczej nie możemy odmówić publikacji reklam wyborczych żadnego ugrupowania – za treść tych reklam odpowiadają sztaby wyborcze. Redakcja gazety samorządowej nie ma tutaj wyboru – musi postępować zgodnie z prawem. W innym przypadku poniosłaby odpowiedzialność prawną.

Z przykrością, gdyż absolutnie nie mogę się zgodzić z sugestią, że wprowadzenie ulotki wyborczej do kolportażu niejako „kuchennymi drzwiami” było naszym zamiarem. Pojedyncze egzemplarze „WO” rozdawane są wszystkim współpracującym przy kolportażu, ale przed rozpakowaniem nakładu. I rzadko zawierają inserty (wkładki reklamowe), gdyż pochodzą z momentu druku, w którym maszyna drukarska może być jeszcze regulowana. Ta bardzo niewielka część nakładu zazwyczaj spełnia wymogi jakościowe, ale ze względów technicznych właśnie nie jest paczkowana, nie jest przeznaczona do sprzedaży, z tego też powodu nie jest uzupełniana w inserty: ulotki reklamowe czy inne luźne dodatki.

Z przykrością tym większą, że od lat – o czym świadczą reakcje Czytelników i zwiększający się nakład „WO”, a także nasza współpraca choćby z Księdzem Proboszczem (artykuły autorstwa Księdza o tematyce świątecznej) - bardzo szeroko informujemy o życiu religijnym w naszej gminie. Co więcej: w inkryminowanym przez Księdza numerze gazety znajdowała się bardzo obszerna relacja z ostatniej drogi nieodżałowanego proboszcza parafii w Ozimku. Uwzględniająca rolę, jaką w naszej społeczności odegrał śp. Ksiądz Prałat Gerard Kałuża, jak i ogrom żalu, jaki okazywali wierni.

Rozumiem reakcję Księdza, ale nie mogę zgodzić się z zarzutami o naszych złych intencjach. Opinię, że to przede wszystkim nam zależy na współpracy, traktuję jako uboczny objaw irytacji. To głównie wierni są naszymi Czytelnikami. Dlatego jestem przekonany, że ten przykry, choć niezawiniony incydent, nie będzie miał wpływu na naszą dalszą współpracę.

Z wyrazami szacunku  
Witold Żurawicki  
Redaktor Naczelny „WO”



**Warta GLASS JEDLICE**

Warta Glass Jedlice S.A. w związku ze znaczącym rozwojem obecnie poszukuje do zespołu odpowiedniej osoby na stanowisko:

## Elektromonter zmianowy - automatyk

### WYMAGANIA:

- wykształcenie średnie techniczne: elektronik, automatyk lub mechatronik,
- uprawnienia elektroenergetyczne – grupa 1,
- uprawnienia pomiarowe do 1kV/ grupa 1,
- znajomość przemysłowych urządzeń automatyki, urządzeń zasilania elektrycznego,
- znajomość sterowników PLC,
- podstawy obsługi PC,
- doświadczenie w pracy w utrzymaniu ruchu.

### PODSTAWOWE ZADANIA:

- dokonywanie przeglądów urządzeń elektroenergetycznych (transformatory, wentylatory, sprężarki, pompy, rozdzielnie N/N i W/N),
- ustawianie i kontrolowanie poprawności pracy urządzeń automatycznej selekcji,
- dokonywanie bieżących napraw urządzeń i instalacji elektrycznych,
- usuwanie awarii urządzeń pracujących w ruchu automatycznym i urządzeń automatycznej regulacji,

### ZATRUDNIONEJ OSOBIE OFERUJEMY:

- stabilność zatrudnienia w dynamicznie rozwijającej się firmie,
- możliwość dalszego rozwoju zawodowego oraz podnoszenia kwalifikacji.

Prześlij ofertę zawierającą list motywacyjny oraz CV na adres:

Warta Glass Jedlice S.A.  
Jedlice k. Ozimka, 46-040 Ozimek  
lub pocztą e-mail  
sekretariat@jedlice.wartaglass.pl

Wszystkim zainteresowanym kandydatom dziękujemy za zgłoszenia. W dalszym procesie rekrutacji skontaktujemy się z wybranymi osobami. Rozpatrywane będą wyłącznie aplikacje zawierające zgodę na przetwarzanie danych osobowych przez Warta Glass Jedlice S.A. (zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o Ochronie Danych Osobowych; Dz.U. z 2002 r. nr 101, poz. 926 ze zmianami).



**Warta GLASS JEDLICE**

Warta Glass Jedlice S.A. w związku ze znaczącym rozwojem obecnie poszukuje do zespołu odpowiedniej osoby na stanowisko:

## Ślusarz

### WYMAGANIA:

- wykształcenie zawodowe,
- umiejętność czytania rysunku technicznego,
- uprawnienia spawacza elektrycznego,
- umiejętność wykonywania spawów w różnych pozycjach,
- doświadczenie w pracy na stanowisku ślusarz lub w przygotowaniu produkcji.

### PODSTAWOWE ZADANIA:

- wykonywanie prac ślusarskich związanych z obróbką metali - cięcie, wiercenie, szlifowanie, piłowanie itp.,
- wykonywanie prac ślusarskich związanych z wykonawstwem i regeneracją części zamiennych do remontowanych maszyn i urządzeń,
- wykonywanie prac przestankowych związanych z wymogami asortymentowymi,
- wykonywanie prac remontowych i konserwacyjnych.

### ZATRUDNIONEJ OSOBIE OFERUJEMY:

- stabilność zatrudnienia w dynamicznie rozwijającej się firmie,
- możliwość dalszego rozwoju zawodowego oraz podnoszenia kwalifikacji.

Prześlij ofertę zawierającą list motywacyjny oraz CV na adres:

Warta Glass Jedlice S.A.  
Jedlice k. Ozimka, 46-040 Ozimek  
lub pocztą e-mail  
sekretariat@jedlice.wartaglass.pl



Wszystkim zainteresowanym kandydatom dziękujemy za zgłoszenia. W dalszym procesie rekrutacji skontaktujemy się z wybranymi osobami. Rozpatrywane będą wyłącznie aplikacje zawierające zgodę na przetwarzanie danych osobowych przez Warta Glass Jedlice S.A. (zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o Ochronie Danych Osobowych; Dz.U. z 2002 r. nr 101, poz. 926 ze zmianami).

10-lecie kaplicy w Krzyżowej Dolinie

## Otrzymali relikwie św. Liboriusza

Dziesięć lat temu poświęcono kaplicę w Krzyżowej Dolinie, urządzoną staraniem mieszkańców w budynku starej szkoły. Jej patronem został święty Liboriusz, żyjący w drugiej połowie IV wieku biskup z Le Mans, przyjaciel św. Marcina z Tours.

Wybór patrona nie był przypadkowy, bowiem pomocą przy budowie, urządzeniu i wyposażeniu kaplicy służył przez cały czas, pochodzący z Krzyżowej Doliny ks. Helmut Golletz – proboszcz parafii Bredenborn i Kollerbeck w Archidiecezji Paderborn w Niemczech, której patronem jest właśnie św. Liboriusz. W tamtejszej katedrze znajdują się relikwie tego świętego.

Z okazji 10-lecia poświęcenia kaplicy, 7 października w Krzyżowej Dolinie odprawiona została uroczysta msza święta, koncelebrowana przez proboszcza parafii w Krasiejowie ks. Józefa Gorkę z ks. Helmutem Golletz'em i ks. Mariuszem Sobkiem. Po mszy ks. Helmut Golletz przekazał w darze dla kaplicy i wiernych z Krzyżowej Doliny ostatnią dostępną relikwię św. Liboriusza, przekazaną na jego wniosek przez arcybiskupa Paderborn Hansa Josefa Beckera. Odczytano akt przekazania relikwii, który w językach niemieckim i polskim będzie wyłożony do wglądu na terenie kaplicy. W uroczystości uczestniczyła kilkuosobowa delegacja parafian z Bredenborn i Kollerbeck oraz

burmistrz miasta Marienmünster Robert Klocke, na terenie którego leżą te obydwie parafie.

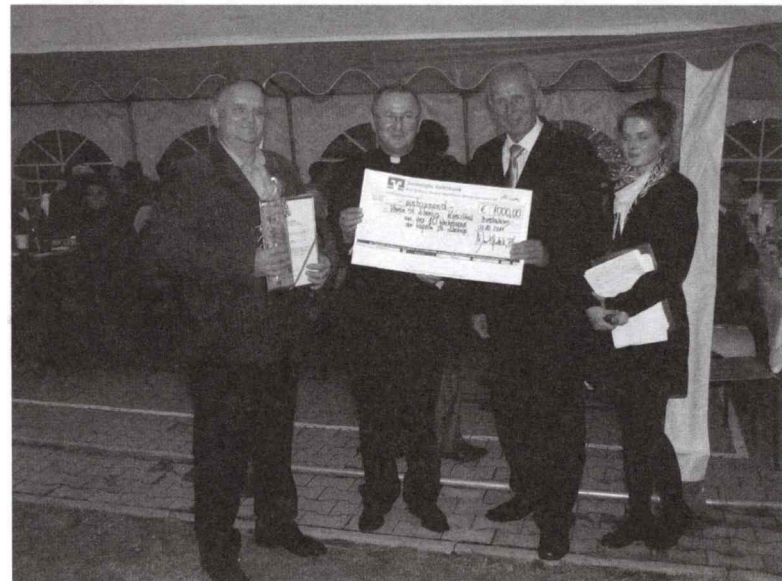
W ustawionym za budynkiem namiocie odbyło się następnie spotkanie zaproszonych gości z mieszkańcami wsi przy kołaczku i kawie. W jego trakcie ks. Helmut Golletz przekazał kolejny dar od swoich parafian – czek na budowę wieży na kaplicy św. Liboriusza. Z kolei mieszkańcy odwiedzili się swojemu darczyńcy, nadając mu godność honorowego członka Stowarzyszenia św. Liboriusza, które opiekuje się kaplicą, jej utrzymaniem i rozbudową.

Chwilą ciszy uczczono pamięć Rudolfa Widery, który był głównym „budowniczym” kaplicy oraz stojącej obok niej dzwonnicy, a nie doczekał jubileuszu jej 10-lecia. Podziękowania za przekazane dary złożyli sołtys Krzyżowej Doliny Bernard Sklorz oraz radny Maksymilian Sklorz w imieniu Stowarzyszenia św. Liboriusza. Spotkanie umilił swoim występem zespół wokально-taneczny „Dialog” z Dylak oraz orkiestra, która przygrywała w czasie wspólnego biesiadowania.

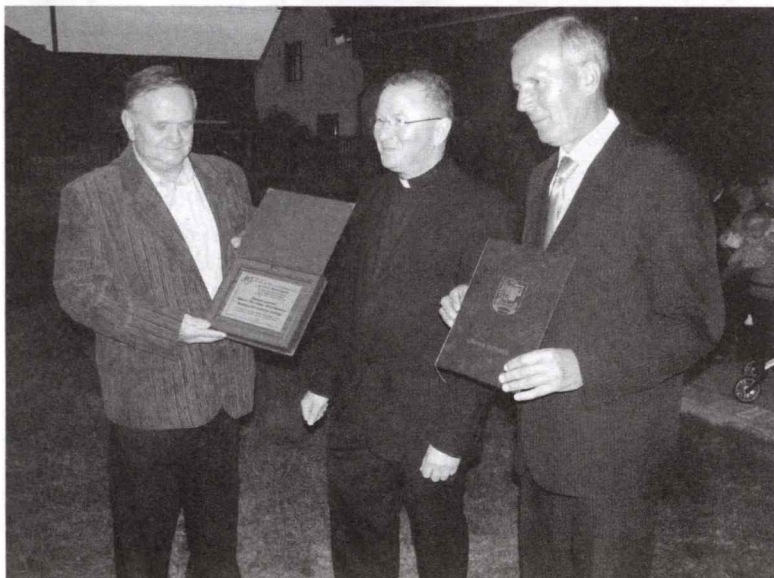
(jad)



Wierni z Krzyżowej Doliny otrzymali relikwię św. Liboriusza.



Ks. Helmut Golletz wręczył czek na budowę wieży na kaplicy.



Ks. Helmut Golletz otrzymał godność honorowego członka Stowarzyszenia św. Liboriusza.



W spotkaniu z mieszkańcami uczestniczyli goście z Niemiec.

\* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \*  
Ozimek :

## Dożynki parafialne

18 września o godzinie 10.30 w kościele parafialnym p.w. św. Jana Chrzciciela w Ozimku odbyły się doroczne dożynki parafialne.

Poświęcone przez proboszcza ks. **Mariana Demarczyka** korony żniwne z Antoniowa i Ozimka zostały wprowadzone do kościoła na mszę świętą. Starostami dożynek byli: sołtys Antoniowa **Adam Hurek** oraz **Magdalena Błoch** z Ozimka. Członkinie zespołu „Heidi” oraz starostowie złożyli dożynekowe dary ofiarne na ołtarzu.

Ksiądz proboszcz bardzo serdecznie przywitał wszystkich parafian przybyłych na do-

żynekową mszę świętą. Po odśpiewaniu dziękczynnego Te Deum Laudamus złożył również podziękowania orkiestrze za uświetnienie uroczystości oraz wszystkim, którzy przyczynili się do udekorowania ołtarza płodami rolnymi, w tym działkowiczom, którzy przez całe lato przynosili wyhodowane na swoich działkach kwiaty do dekoracji kościoła. Życzył wszystkim dalszego udanego świętowania.

J. Niesłony



Dożynki parafialne w Ozimku.



Dożynekowy korowód przejechał przez Dylaki.



Uczniowie SP pokazali, jak dawniej wyglądały żniwa.

Dylaki:

## Święto Plonów

Dożynekowy festyn w Dylakach jest największą w roku imprezą kulturalną, organizowaną dla mieszkańców przez sołtysa z Radą Sołecką i Stowarzyszeniem Rozwoju Wsi Dylaki. Parafialne i sołeckie dożynki są okazją do zabawy po zakończonych żniwach, ale przede wszystkim do podziękowania rolnikom za całoroczną pracę i zebrane plony.

W tym roku dożynki w Dylakach rozpoczęły się już 17 września, zabawą taneczną pod namiotem ustawionym na placu koło budynku świetlicy. W niedzielę 18 września w kościele p.w. św. Antoniego w Dylakach odprawiona została uroczysta msza święta dziękczynna, w której ze swoimi koronami żniwnymi uczestniczyli parafianie z Dylak i Biestrzynnika. Mszę odprawili w koncelebrze proboszcz ks. **Janusz Konofalski** z emerytowanym proboszczem ks. **Henrykiem Okularczykiem**.

Po południu w świetlicy wiejskiej w Biestrzynniku odbyła się dożynekowa biesiada, a w Dylakach kontynuowano żniwny festyn. Poprzedził go przejazd korowodu dożynekowego główną ulicą wsi na plac przed świetlicą, gdzie mieszkańców i zaproszonych gości powitała sołtys **Barbara Starzycka**. W uroczystości wzięli udział: wiceburmistrz Ozimka **Zbi-**

**gniew Kowalczyk** i wicestarosta opolski **Leonarda Płoszaj**, a starostami dożynek byli rolnicy z Dylak – **Agnieszka Joško** i **Gerard Wiczorek**. Pobłogosławiony przez proboszcza ks. Janusza Konofalskiego bochen chleba przekazali oni gospodarzom wsi, gminy i powiatu, aby dzielili go sprawiedliwie wśród mieszkańców. Pokrojonym na kawałki dożynekowym chlebem poczęstowani zostali wszyscy uczestnicy uroczystości, po czym rozpoczęła się biesiada przy kawie i kołaczku oraz występy artystyczne. Dzieci ze Szkoły Podstawowej w Dylakach pod opieką **Ilony Moźdzeń** pokazały, jak dawniej wyglądały żniwa i dożynki na wsi, a zespół „Dialog” pod kierunkiem **Barbary Baron** śpiewał i tańczył, wciągając do wspólnej zabawy mieszkańców i oficjalnych gości. Impreza zakończyła się dożynekową zabawą przy muzyce zespołu „Grandis”.

J. Dziuban

\* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \*

Schodnia:

## Dożynkowe spotkanie

Mieszkańcy Schodni 18 września uroczą obchodzili swoje święto plonów. Pod kościół przybyli z pięknie wykonaną koroną dożynkową. Proboszcz ks. Jan Bejnar przywitał rolników, starostów dożynek, sołtysa oraz małżeństwa, które przyniosły koronę, po czym odprawił dożynkową, dziękczynną mszę świętą.

Po południu barwny korowód dożynkowy przejechał przez całą wieś. Jego rozwiązanie nastąpiło koło baru „Zgoda u Gerdy”. Po powitaniu przez sołtys **Julitę Winderę**, starostowie dożynek – **Ewa Fornol** i **Andrzej Kotuła** wręczyli bochen chleba burmistrzowi **Markowi Korniakowi**. Chleb został pokrojony i rozdany wśród uczestników uroczystości.

Dzięki staraniom mieszkańców wsi, dożynki zbiegły się w czasie z „Dniem historii miejscowości Schodnia”, według opracowanego projektu „Ożywienie domów spotkań”, sfinansowanego przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych RFN. Obok burmistrza Marka Kornia, w dożynkach wiejskich w Schodni wzięli też udział inni zaproszeni goście: przewodniczący Rady Miejskiej **Jochim Wiesbach**, przewodniczący Gminnego Zarządu TSKN **Klaus Leschik**, pro-

boszcz ks. Jan Bejnar, radni **Antoni Gryc** i **Marek Elis**. Przy dożynkowym poczęstunku czas umilali muzyką i śpiewem młodzi artyści ze Schodni, a wieczorem odbyła się zabawa taneczna dla wszystkich mieszkańców wsi. Do tańca przygrywał zespół Heaven.

Do sfinansowania imprezy przyczynił się również Urząd Gminy i Miasta w Ozimku, Rada Sołecka ze środków uzyskanych ze zbiórki opakowań szklanych i wodzenia niedźwiedzia oraz indywidualni sponsorzy. Szczególne podziękowania należą się paniom, które upiekły ciasto na imprezę oraz panom **Markowi Elisowi** i **Ferdynandowi Stasch** za ufundowanie po becze piwa, strażakom OSP za zabezpieczenie trasy korowodu, jak również właścicielom baru - państwu **Gerdzie** i **Piotrowi Bronder** za udostępnienie sali.

J. Niesłony



Wspólne zdjęcie z koroną żniwną.

## XVI Pielgrzymka Trzech Narodów

### Modlitwa w Złatych Horach

17 września odbyła się już XVI Pielgrzymka Trzech Narodów: Czechów, Niemców i Polaków do sanktuarium w Złatych Horach.

W pielgrzymce uczestniczyli również członkowie kół DFK naszej gminy ze sztandarami z Krasiejowa i Szczedrzyka. O godzinie 12.00, z udziałem ordynariusza Diecezji Opolskiej ks. bp **Andrzeja Czai**, w koncelebrze z ks. bp **Wolfgangiem Ipoltem** z Görlitz oraz ks. bp **Vaclavem Lobkowiczem** z Ostrawy, odprawiona została uroczysta msza świę-

ta. Dane nam było przeżyć wspólnie chwile na wspólnej modlitwie i śpiewie w trzech językach, ze śpiewnika opracowanego przez ks. **Wolfganga Globischa**.

Przewodniczący Gminnego Zarządu TSKN w Ozimku **Klaus Leschik** podziękował wszystkim uczestnikom za udział w pielgrzymce.

(nies)



## Biestrzynnik: Dożynkowa biesiada

18 września uroczystości dożynkowe odbyły się w Biestrzynniku, którego mieszkańcy przed południem wzięli udział w uroczystej mszy świętej w kościele parafialnym w Dylakach.

Starostami dożynek byli państwo **Patrycja** i **Damian Kierotowe**. Po południu odbyła się tra-

dycyjna biesiada, którą wystęпами uświetnili **Weronika Szajca** oraz zespół **Saleris**, który również przygrywał na zabawie tanecznej. Organizatorami uroczystości byli sołtys **Edyta Czaplík** i **Rada Sołecka**. Mieszkańcy podziękowali organizatorom za podtrzymywanie tradycji dożynkowej we wsi.

(d)



## Przeprowadzka DD w Turawie

## Dom w „Rybaczówce”

20 września w Turawie odbyło się uroczyste przesiedlenie dzieci z Domu Dziecka, mieszczącego się od wielu lat w turawskim zamku, do byłego ośrodka szkoleniowego Urzędu Wojewódzkiego na tzw. Rybaczówce. Koszt adaptacji i przeprowadzki do nowego obiektu po remoncie, wraz z wyposażeniem, pokryło Starostwo Opolskie.



W uroczystości otwarcia nowej siedziby Domu Dziecka uczestniczyli: wojewoda opolski **Ryszard Wilczyński**, starosta opolski **Henryk Lakwa** i wicestarosta **Leonarda Płoszaj**. Po przecięciu symbolicznej wstęgi ks. **Rajmund Kała** z Kotorza poświęcił nowo otwarty obiekt. Na tę uroczystość zaproszono również dyrektor Domu Kultury w Ozimku **Helena Gruszkę** wraz z zespołem mażoretkowym, który tańczył

dla 25 podopiecznych Domu Dziecka oraz zaproszonych gości.

Wychowankowie oraz dyrektor placówki **Waldemar Dzieszkowski** cieszyli się bardzo, że mają swój dom i nadal będą razem, bo po likwidacji Domu Dziecka w turawskim zamku, dzieciom groziło rozproszenie po placówkach w całym kraju.

J. Niestony



## Przeegląd Zespołów i Grup Obrzędowych

## Na ludową nutę

W dniach 1-2 października w hali MOSiR w Zawadzkim odbył się III Przeegląd Amatorskich Zespołów Ludowych i Grup Obrzędowych „Na ludową nutę”. W przeeglądzie uczestniczyło 11 zespołów.

Zaprezentowały się one w następującej kolejności: Młodzieżowa Orkiestra Dęta z Chrzęstowic, Gryfne Dziołchy z Dębskiej Kuźni, Jażwin-

**Helena Gruszka.**

Wszystkie występujące zespoły otrzymały dyplomy okolicznościowe, nagrody pieniężne oraz odtwarzacze DVD.



ki z Bierdzan, **Opolskie Dziołchy z Antoniowa**, Danicanki z Dańca, Syrniks z Zębowic, **Ba-bie Lato z Ozimka**, Szwarne Bajtle z Kolonowskiego, Zębiczanie z Zębowic, Żędowiczanie z Żędowa oraz gościnnie zespół Melodia z gminy Ujazd. Naszym zespołom towarzyszyła dyrektor Domu Kultury

Nagrody wręczyła prezes Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Kraina Dinozaurów” **Anna Golec**. Stowarzyszenie to, wspólnie z Urzędem Marszałkowskim w Opolu, byli organizatorami i zarazem sponsorami przeeglądu.

(nies)

## Festiwal Kultury Mniejszości Niemieckiej

# Trzeba czekać rok

11 września w hali widowiskowej w Kędzierzynie-Koźlu odbył się V Festiwal Kultury Mniejszości Niemieckiej w Polsce. Gminny Zarząd TSKN w Ozimku zorganizował wyjazd autokarem na tę imprezę. Zainteresowanie było duże - w wyjeździe uczestniczyło 50 osób z prawie wszystkich kół DFK naszej gminy.

W sześciogodzinnym programie wystąpili znani piosenkarze z Niemiec: **Geswister Hoffman, Patryk Lindner, Georg Wind oraz Toby**, natomiast ze Śląska: **Damian Halecki, Karpowicz Familie, Andrea Ryschka** oraz **Echo Prószkowa**. Udało nam się zrobić zdjęcie z uczestniczącymi w tym programie siostrami **Anitą i Aleksandrą**

**Hoffman z Wittenbergii.**

Wszyscy do domów wrócili zadowoleni. Następna taka okazja nadarzy się w przyszłym roku - 29 września w Hali Stulecia we Wrocławiu. Bardzo dziękujemy firmie przewozowej **Kasprzak z Opola** i wszystkim uczestnikom za dobrą atmosferę i dyscyplinę.

(nies)



## Młodzież śpiewała po niemiecku

# Trzecia Julia

1 października w Dobrzenu Wielkim odbył się Konkurs Niemieckiej Piosenki Młodzieżowej. Naszą gminę reprezentowała na nim **Julia Ledwoch z Koła DFK Szczedrzyk**.

Nasza wykonawczyni zachwyciła wszystkich pięknym głosem, wykonując dwa utwory z repertuaru znanej piosenkarki **Iwon Katefeld**, za co jury konkursu przyznało jej trzecie miejsce. Zarząd Koła DFK Szczedrzyk życzy młodej wokalistce dalszych sukcesów w organizowanych konkursach.

Jest to wielkie przeżycie dla uczestników, jak również dla działaczy Mniejszości Niemieckiej. Przewodniczącą Koła DFK **Klaus Leschik** składa **Julii Ledwoch** podziękowania i gratulacje za zajęcie trzeciego miejsca.

(nies)



## PP 1:

# Święto pieczonego ziemniaka

Tradycją Przedszkola Publicznego nr 1 w Ozimku jest organizowanie uroczystości związanej z pożegnaniem lata i przywitaniem jesieni. Jest nią doroczne „święto pieczonego ziemniaka”, jakie odbyło się 21 września na terenie przedszkolnego ogródka.



Wszystkie grupy dzieci ze swoimi wychowawczyniami brały aktywny udział w różnego rodzaju grach i zabawach sprawnościowych z wykorzystaniem wielu rekwizytów, przy muzycznych rytmach, przygotowanych przez wodzireja **Zbigniewa Żabę**, który w wesołej atmosferze zabawił przedszkolaków. Po zabawie dzieci zajada-

ły się pieczonymi ziemniakami i kiełbaskami z różną. Dyrektor przedszkola **Jolanta Szyszka** dziękuje sponсорom: państwu **Iwonie i Arturowi Bebel** oraz **Justynie i Mariuszowi Całus**, jak również Radzie Rodziców za pomoc w przygotowaniu tej pięknej imprezy.

(nies)

Pracowite wrzesień i październik

## DIALOG tańczy i śpiewa

Wrzesień był bardzo pracowity dla zespołu DIALOG z Dylak. W każdy weekend występował przed publicznością na licznych imprezach, zarówno w naszej gminie, jak też na terenie Opolszczyzny i w innych regionach Polski.

17 września młodzi artyści dali występ na imprezie o nazwie „Kalejdoskop Kultur” w Kędzierzynie-Koźlu. Organizatorem tej imprezy było Stowarzyszenie ZPiT KOMES. Impreza była zorganizowana z dużym rozmachem, a nasz zespół został bardzo ciepło i z wielkimi owacjami przyjęty przez mieszkańców Kędzierzyna-Koźla, którzy korzystając z pięknego i ciepłego wieczoru, tłumnie przybyli na występy. DIALOG występował obok takich zespołów, jak: ZPiT ZDUŃSKOWOLANIE, KLEZMER z Cieszyna, który reprezentował mniejszość żydowską, LIPKA z Jablunkowa w Czechach, Młodzieżowa Orkiestra Dęta z Gogolina, zespół BALCAN FOLK ACOUSTIC TERRA z Wrocławia reprezentujący mniejszość bułgarską oraz gospodarzy imprezy ZPiT KOMES. Impreza bardzo udana, także dzięki świetnej publiczności!!!

15 września odbyły się **dożynki wiejskie i parafialne w Dylakach**, które występami wokalnymi i tanecznymi swoich członków uświetnił również zespół DIALOG. Ciekawostką jest to, że z zespołem po raz pierwszy zatańczyli ochotnicy: oprócz wielu mieszkańców Dylak wystąpił również wiceburmistrz p. **Zbigniew Kowalczyk**, wicestarosta opolski p. **Leonarda Płoszaj** oraz sołtys wsi Dylaki p. **Barbara Starzycka**. Taniec był bardzo udany, trwał prawie 30 minut (trzeba było dwa razy powtórzyć utwór) i wszystkim bardzo się podobał, zarówno tańczącym, jak i oglądają-

cym ten niecodzienny występ.

25 września DIALOG został zaproszony do **Muzeum Sztuki Ludowej Pogórza Sudeckiego do Pstrążnej obok Kudowy Zdrój**. Najpierw wziął udział w mszy św. w Bazylice w Wambierzycach a następnie zwiedził Kudowę Zdrój. Po południu udał się do muzeum, gdzie trwała dwudniowa impreza oraz konferencja poświęcona zabytkom ludowym, gromadząc muzealników i kolekcjonerów Pogórza Sudeckiego. Nasz występ wszystkim się bardzo podobał, a zespół wielokrotnie musiał wychodzić na scenę. Uczestnicy imprezy byli bardzo pozytywnie zaskoczeni tym, że zespół skupia tak wielu młodych ludzi, gdyż takich grup bardzo brakuje. Prawie zawsze na scenie występuje młodzież „wiekowa”, tzn. średnia wieku 60 lat. Nasz zespół został bardzo pięknie przyjęty, wykonano sesję zdjęciową i już zostaliśmy zaproszeni na dwie przyszłoroczne imprezy do tego muzeum.

Bardzo pracowicie zapowiada się również październik. Do najważniejszych imprez, w których zespół DIALOG weźmie udział, należy **Ogólnopolskie Spotkania Mniejszości Narodowych zamieszkujących RP**, którego organizatorem jest Urząd Marszałkowski, a nasz zespół będzie reprezentował Mniejszość Niemiecką na deskach **Teatru im. Jana Kochanowskiego w Opolu**

Barbara Baron



Zespół Dialog na występie w Kędzierzynie-Koźlu.



W Muzeum Sztuki Ludowej Pogórza Sudeckiego.

## Szkolna kronika sportowa

Uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów rywalizowali w indywidualnych biegach przełajowych oraz rozgrywkach w mini piłkę nożną.

24 września na boisku LZS w Krzyżowej Dolinie odbyły się gminne biegi przełajowe, rozgrywane w czterech kategoriach wiekowych. Po czterech najlepszych zawodników z klas IV-V, VI SP, I-II i III Gimnazjum awansowało do finału powiatowego, jaki odbył się 1 października w Prószkowie. Tutaj nasi uczniowie zajęli następujące

miejsca: rocznik 2000 i młodszy dziewczęta – 1. **Nikola Kokot** – SP Krasiejów, 3. **Kamila Spyra** – SP Krasiejów, 5. **Laura Studzińska** – SP Dylaki, chłopcy – 1. **Michał Iwaniak** – SP nr 1 Ozimek, 5. **Dawid Klohs** – SP Krasiejów; rocznik 1998-97 dziewczęta – 5. **Sarah Kotula** – Gimnazjum nr 1, chłopcy – 3. **Rafał Jurczyński** – Gimnazjum nr 1; rocznik 1996

chłopcy – 3. **Piotr Cieśla** – Gimnazjum nr 1. Uczniowie ci awansowali do finału wojewódzkiego rozegranego 12 października w Lasocicach, plasując się na następujących miejscach: 12. **Michał Iwaniak**, 38. **Nikola Kokot**, 44. **Dawid Kohs** – szkoły podstawowe; 29. **Piotr Cieśla**, 23. **Rafał Jurczyński**, 37. **Sarah Kotula** – gimnazja. Opiekunami uczniów byli: **Wioletta Oliwa** – SP nr 1, **Artur Czichos** – SP Krasiejów, **Jacek Łotecki** – SP Dylaki i **Waldemar Jamróz** – Gimnazjum nr 1 w Ozimku.

28 września na boisku Orlik 2012 w Ozimku rozegra-

no półfinały powiatowe szkół podstawowych w mini piłkę nożną. Wśród dziewcząt pierwsze miejsce zajęła drużyna SP Dylaki – 6 pkt., drugie SP Kały Opolskie – 3 pkt. i trzecie SP Dębska Kuźnia – 0 pkt. Wśród chłopców zwyciężyli uczniowie SP nr 1 w Ozimku – 9 pkt., drugie miejsce zajęła drużyna SP Tarnów Opolski – 4 pkt., trzecie SP Luboszyce – 2 pkt. i czwarte SP Murów – 0 pkt. Do finału powiatowego, który odbędzie się na wiosnę, awansowały po dwie najlepsze drużyny dziewcząt i chłopców.

(jad)

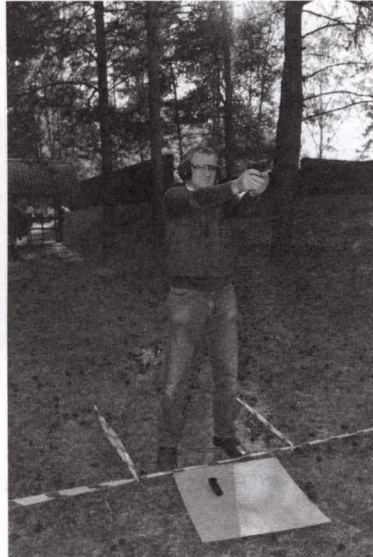
Jak strzelali samorządowcy

## Nasz inspektor - drugi

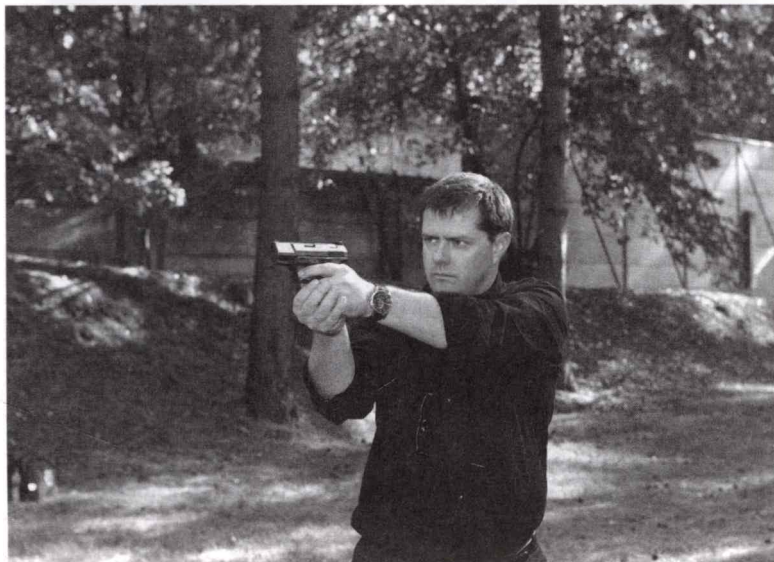
30.09.2011 r. na strzelnicy Polskiego Związku Łowieckiego w Opolu odbyły się zawody strzeleckie pracowników samorządowych Powiatu Opolskiego, Starostwa Powiatowego i Miasta Opola o Puchar Komendanta Miejskiego Policji w Opolu.

W zawodach uczestniczyły trzyosobowe drużyny. Każdy z zawodników strzelał dwukrotnie z pistoletu P-99 Walther oddając w sumie dwadzieścia strzałów. Urząd Gminy i Miasta w Ozimku reprezentowała drużyna w składzie: burmistrz – **Marek Korniak**, zastępca burmistrza – **Zbigniew Kowalczyk** oraz inspektor d.s. wojskowych i OC – **Zbigniew Koziarz**. Zawody wygrała drużyna reprezentująca Urząd Gminy w Chrzęstowicach, indywidualnie zwyciężył **Ryszard Kaczmarczyk**. Drużyna z Ozimka zajęła 6 miejsce a indywidualnie **Zbigniew Koziarz** był drugi.

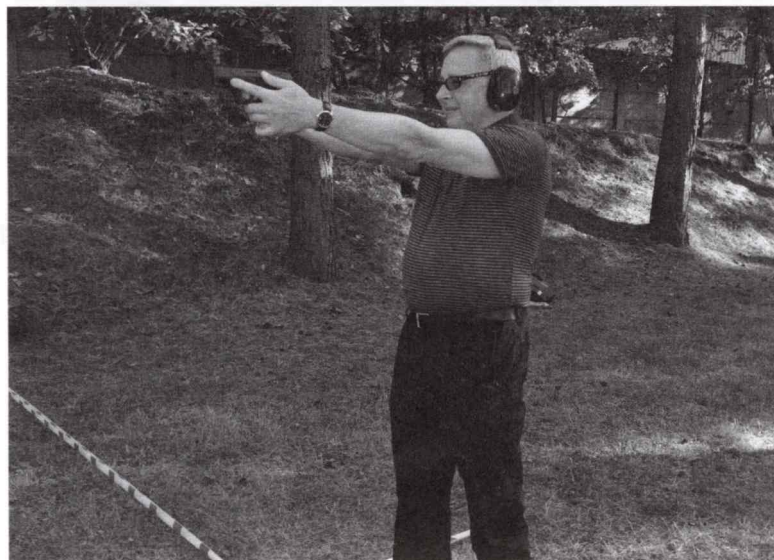
Najlepszych zawodników i drużyny wyróżniono medalami, pucharami oraz dyplomami. Po zawodach zajądano się pyszną grochówką wojskowa i dziczyzną.



(Z.K.) *Głośno było, ale bezpiecznie.*



*W akcji burmistrz Marek Korniak.*



*Swoje umiejętności sprawdził też zastępca burmistrza Zbigniew Kowalczyk.*

\* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci

## Dwieście lat !

29 września w ozimskim Urzędzie Stanu Cywilnego kolejni jubilaci z naszej gminy świętowali rocznice urodzin oraz jubileusze pożycia małżeńskiego. Serdeczne życzenia zdrowia oraz wszelkiej pomyślności na dalsze lata życia złożyli im zastępca burmistrza **Zbigniew Kowalczyk** oraz kierownik USC **Ewa Bronder**.

95. urodziny obchodził **Jan Sobkowicz** z Grodzca, który przybył na uroczystość z córką **Ewą** i zięciem **Wojciechem**.

90. urodziny obchodziła **Jadwiga Szmid** z Krzyżowej Doliny, której towarzyszyli syn **Karol** i synowa **Barbara**. **Jan Wojdyła** z Grodzca swoje 85. urodziny obchodził w towarzystwie wnuczek **Aleksandry** i **Katarzyny** oraz wnuków **Kamila** i **Mariusza**.

Z okazji 80. rocznicy urodzin przybyło aż 11 jubilatów: **Jadwiga Michalska** z Antoniowa z córką **Danutą**, **Jerzy Kansy** z Dylak z synami **Benedyktem** i **Krzysztofem**, **Hildegarda Plottnik** z Biestrzynnika z córką **Dorotą**, **Magdalena Fiskal** z Dylak z synową **Gabriela**, **Elżbieta Lipp** z Dylak z córką **Sylwią**, **Krystyna Jarzabek** z Grodzca z synem **Krzysztofem**, **Irmgarda Miron** z Dylak, **Małgorzata Ulman** z Krasiejowa z wnukiem **Arkadiuszem** i jego narzeczoną **Agnieszka**,

**Jadwiga Brauner** z Ozimka z mężem **Edmundem**, córką **Ireną**, wnuczką **Patrycją** oraz szwagierką **Ireną**, **Helena Rojan** z Ozimka z mężem **Ludwikiem** oraz **Teresa Bukowska** ze Szczedrzyka z wnuczkami **Magdaleną** i **Sabiną**.

Do Urzędu Stanu Cywilnego przybyły również pary obchodzące jubileusze długoletniego pożycia małżeńskiego. **Diamantowe Gody** obchodzili państwo **Anna** i **Zbigniew Piątek** z Ozimka, a towarzyszyła im synowa **Weronika**. **Złote Gody** świętowali państwo **Krystyna** i **Paweł Kansy** z Antoniowa w towarzystwie córek **Kornelii** i **Teresy**, państwo **Zofia** i **Józef Początek** z Ozimka, którzy przyszliz kuzynką **Barbara** oraz państwo **Róża** i **Marian Kluczniak** z Ozimka, którym towarzyszyła córka **Beata**.

Do złożonych jubilatów życzeń przyłącza się redakcja „Wiadomości Ozimskich”.

*J. Niestony*

**UWAGA - pozostałe zdjęcia jubilatów na str. 12-13.**



*Jubilaci z osobami towarzyszącymi.*

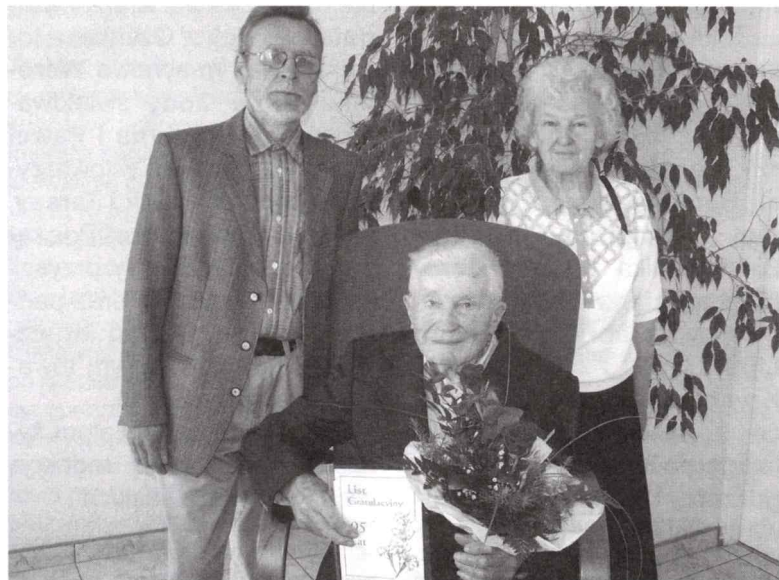
\* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \*



Anna i Zbigniew Piątek w towarzystwie synowej Weroniki.



Zofia i Józef Początek przyszli z kuzynką Barbarą.



Jan Sobkowicz z córką Ewą i zięciem Wojciechem.



Jadwiga Michalska z córką Danutą.



Jan Wojdyła w towarzystwie wnuczek Aleksandry i Katarzyny oraz wnuków Kamila i Mariusza.



Jadwiga Brauner z mężem Edmundem, córką Ireną, wnuczką Patrycją oraz szwagierką Ireną.

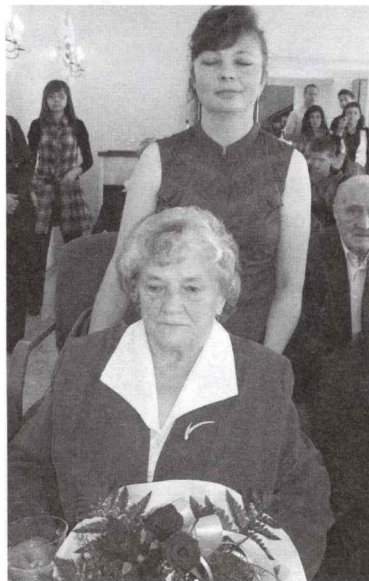
\* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \* Jubilaci \*



Krystyna i Paweł Kansy w towarzystwie córek Kornelii i Teresy.



Hildegarda Plottnik z córką Dorotą.



Magdalena Fiskal z synową Gabriellą.



Krystyna Jarząbek z synem Krzysztofem.



Elżbieta Lipp z córką Sylwią.



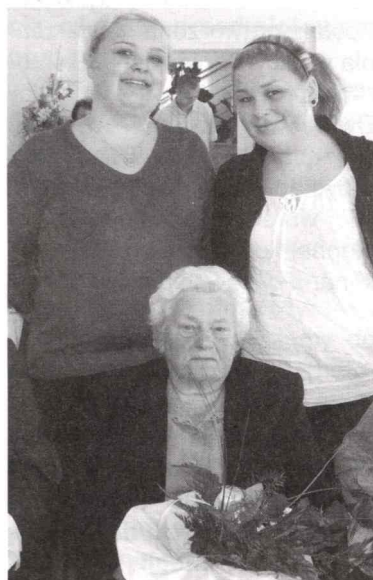
Irmgarda Miron.



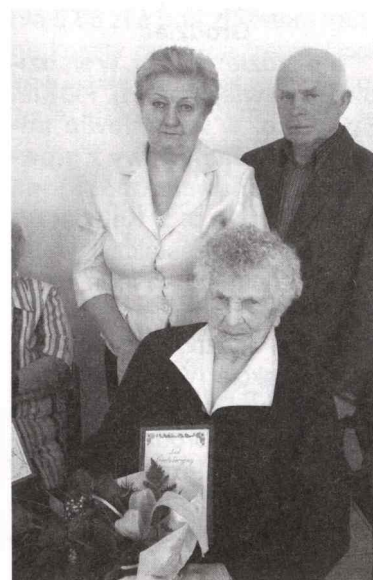
Helena Rojan z mężem Ludwikiem.



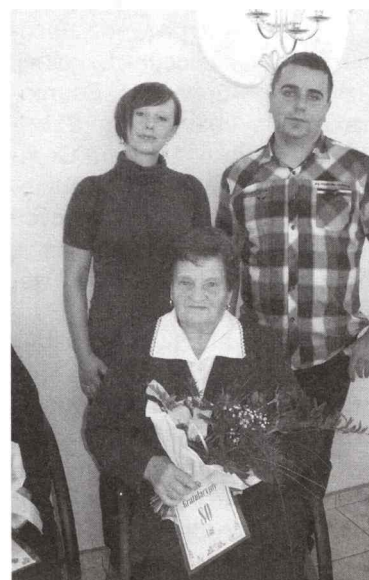
Róża i Marian Kluczniak z córką Beatą.



Teresa Bukowska z wnuczkami Magdaleną i Sabiną.



Jadwiga Szmid z synem Karolem i synową Barbarą.



Małgorzata Ulman z wnukiem Arkadiuszem i jego narzeczoną Agnieszką.



Jerzy Kansy z synami Benedyktem i Krzysztofem.

## Jak powstaje kanalizacja (8)

## Koniec przetargów - początek budów



## Krasiejów

Na kontrakcie I w Krasiejowie Wykonawca robót tj. DDtherm z Rozmierski, po zakończonych pracach montażowych kanalizacji sanitarnej w ulicy Słonecznej ze sporym opóźnieniem wkroczył na roboty w ulicy Cegielnianej.



Opóźnienie wynika z przedłużającej się procedury przetargowej, jaką przeprowadziła Gmina Ozimek na rozbiórkę i wywóz kostki granitowej, aktualnie stanowiącej nawierzchnię ulicy Cegielnianej. Wykonawca robót, na zlecenie Gminy, sam demontuje nawierzchnię i transportem spółki PGKiM z Antoniowa zwozi na miejsce składowania. Po zakończeniu prac montażowych kanalizacji sanitarnej, DDtherm wykona podbudowę z tłoczni kamiennego, a staraniem Gminy do końca bieżącego roku ulica Cegielniana przejdzie całkowitą przebudowę, polegającą na wzmocnieniu warstwy konstrukcyjnej oraz położeniu nowej nawierzchni bitumicznej. Do końca września wykonawca ułożył już blisko 8700 mb kanalizacji grawitacyjnej oraz 1650 mb kanalizacji tłocznej. DDtherm posadził i wyposażył w armaturę kolejne przepompownie sieciowe przy ulicach Dolnej i Kolejowej.

Po wykonanych robotach przyszedł długo oczekiwany czas na odtwarzanie nawierzchni drogowych. Nowego dywanika asfaltowego doczekała się już ulica Dolna. Na uli-

cach Psie Pole, Słoneczna oraz Cegielniana od skrzyżowania ze Słoneczną w stronę Juraparku - ułożono pierwszą warstwę wiążącą, na którą wkrótce zostanie ułożona pięciocentymetrowa warstwa ścieralna.

### Kontrakt II Biestrzynnik i Dylaki

W miejscowości Dylaki realizacja Kontraktu II realizowana przez firmę Sangaz z Częstochowy idzie pełną parą.

Wykonawca prowadzi obecnie roboty w ulicach: Szkolnej, Ozimskiej, Turawskiej, Szymona oraz Jakuba. W ulicy Szkolnej, naprzeciw zakładu Coroplast, wymagane było usunięcie trzech drzew kolidujących z trasą budowanej kanalizacji. Po uzyskaniu niezbędnych decyzji na zlecenie Urzędu Gminy w Ozimku drzewa te zostały wycięte. **Na dzień 30 września br. firma Sangaz wykonała już prawie 4 800 mb kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej, posadowiono 124 studnie betonowe o średnicy 1000 mm oraz 85 studni PVC o średnicy 425 mm.**

Wykonawca na bieżąco wykonuje również roboty odtworzeniowe nawierzchni drogowych po zakończonych pracach montażowych kanalizacji sanitarnej. Obecnie prace odtworzeniowe trwają w ulicach: Szkolnej, Cmentarnej, Turawskiej, Jakuba oraz Szymona.

### Kontrakt III Szczedrzyk

Realizacja Kontraktu III również przebiega bez większych poślizgów.

Obecnie w Szczedrzyku Wykonawca prowadzi roboty 6 brigadami w ulicach: Robotniczej, Powstańców Śląskich, Podbory, Osiedle Letnisko oraz Grunwaldzkiej. Zakończono prace w ulicach Niweckiej, Poprzecznej oraz Jarzębinowej. **Wykonano już 3600 mb kanalizacji grawitacyjnej oraz 2060 mb kanalizacji tłocznej.** ENERGO-BUDOWA SA (od 01.09.2011r. po przejęciu przez właściciela - zmieniła nazwę na POLAQUA S.A.) wykonała mierzący prawie 240 metrów przewiert pod rzeką Mała Panew metodą przewiertu sterowanego. W mierzącej 40 cm średnicy rurze osłonowej umieszczono dwie rury tłoczne, jedną dla kanalizacji ze Szczedrzyka, drugą wyprzedzającą dla kanalizacji sanitarnej ze Schodni.

### Kontrakt IV Grodziec

**4 października br. w siedzibie Zamawiającego tj. PGKiM Sp. z o.o. w Antoniowie odbyła się rada budowy z głównym Wykonawcą robót Firmą „M+” Sp. z o.o. z Kędzierzyna Koźła.** Uczestniczył w Inżynier Kontraktu - Firma EKO-CENTRUM. Omawiano sprawy związane z rozpoczęciem robót na Kontrakcie IV, związanym z budową kanalizacji sanitarnej w miejscowości Grodziec. **Wykonawca zadeklarował rozpoczęcie robót montażowych w miesiącu październiku br. po akceptacji przez inspektorów nadzoru wszystkich materiałów, które będą zabudo-**

**wywane.** Wykonawca planuje rozpocząć roboty dwiema brigadami od ulic Kwiatowej oraz Leśnej.

Informujemy również, że w dniu 19 października o godzinie 18.00 w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej odbyło się zebranie wiejskie, w którym uczestniczyli przedstawiciele Urzędu Gminy oraz generalnego Wykonawcy oraz inwestora (PGKiM-u). W/w osoby wyjasniły na jakich zasadach prowadzone będą prace, przedstawiły terminy oraz odpowiedzieli na pytania mieszkańców.

### Kontrakt V Schodnia Ozimek

Prace na Kontrakcie V zbliżają się już do finału. **Wykonawca robót prawie zakończył roboty montażowe kanalizacji metodą wykopową.**

Pozostaje do wykonania kanalizacja w ulicy Opolskiej metodą mikrotunelingu, które Wykonawca planuje zakończyć jeszcze w październiku. **Do końca września ułożono już prawie 3 000 mb kanalizacji grawitacyjnej oraz posadowiono 111 kompletów studni betonowych średnicy 1000 mm.** Metodą przewiertową ułożono już ponad 1800 mb kanalizacji z rur kamionkowych.

Po zakończonych robotach przystąpiono również do odtworzeń nawierzchni drogowych. Została odtworzona nawierzchnia w ulicy Danieleckiej po komorach przewiertowych. W ulicy Dworcowej ułożono warstwę wiążącą i wkrótce wykonawca przystąpi do położenia zasadniczej warstwy ścieralnej. W następnej kolejności zostanie wykonana ulica Robotnicza.

### Kontrakt VII SUW

**Wykonawca robót firma Wodropol z Wrocławia przystąpiła do prac związanych z wymianą i modernizacją urządzeń w stacji uzdatniania wody w Mnichusie.**

Na okres trwania robót firma

wykonała tymczasową instalację uzdatniającą wodę z ujęcia, co niestety poskutkowało pogorszeniem jakości tej wody. Trwają prace związane z montażem nowych instalacji oraz armatury i sterowania. Firma Wodropol dysponuje już również zatwierdzoną dokumentacją projektową dla potrzeb modernizacji stacji uzdatniania wody w Biestrzynie. W trakcie opracowywania jest dokumentacja na modernizację stacji uzdatniania wody w Ozimku na ulicy Polnej i Częstochowskiej.

Kontrakt VIII Poprawa zaopatrzenia w wodę

Kontrakt VIII, który obejmował budowę kontenerowej pompowni II stopnia na terenie wieży ciśnień w Ozimku przy ul. Częstochowskiej oraz budowę zbiornika wody surowej i modernizację stacji uzdatniania wody w Szczedrzyku, już się zakończył.

Firma „Gutkowski” z Leszna po zakończonych procedurach rozruchowych i odbiorowych, przekazała Zamawiającemu komplet dokumentacji powykonawczych. Obiekty zostały zgłoszone do nadzoru budowlanego celem uzyskania pozwolenia na użytkowanie.

#### Kontrakt VI Suszarńnia osadów

**26.08.2011 roku Komisja Przetargowa dokonała otwarcia ofert w przedmiotowym postępowaniu.**

Po dosyć długim etapie badania ofert, mamy nadzieję w najbliższym miesiącu, podpisać umowę na budowę suszarni osadów komunalnych przy oczyszczalni ścieków w Antoniowie. **Wartość zadania oceniono na ok. 7 mln złotych.**

Serdecznie zapraszamy do odwiedzenia strony internetowej PGKiM Sp. z o.o. w Antoniowie ([www.pgkim.ozimek.pl](http://www.pgkim.ozimek.pl)) na której pracownicy Jednostki Realizującej Projekt na bieżąco dokumentują przebieg prac na poszczególnych kontraktach. Zakładka „Fundusze unijne” pozwala mieszkańcom naszej

Gminy na zasięgnięcie informacji o Unii Europejskiej, źródłach finansowania przedsięwzięcia skanalizowania Gminy oraz postępie robót (galeria zdjęć).

#### Dwa słowa polemiki

W związku z tym, że w poprzednim numerze „Wiadomości Ozimskich” pojawiła się polemika firmy, która zajmuje się montażem przydomowych oczyszczalni ścieków, chcemy również w kilku zdaniach ustosunkować się do przytoczonych faktów. Otóż Rozporządzenie Ministra Infrastruktury określające przeciętne normy zużycia wody na poziomie 80÷160 litrów na osobę w ciągu doby, niestety nie nakłada na obywatela obowiązku zużywania wody (i odprowadzania ścieków) w takich ilościach.

Jak wynika z opracowanego w latach 2009-2010 studium wykonalności dla naszego projektu zużycie wody na terenach miejskich naszej Gminy wynosiło w latach 2006-2008 średnio 78 litrów na osobę w ciągu doby, natomiast na terenach wiejskich tylko 54 litry na osobę w ciągu doby. Dla 4-osobowej rodziny roczna produkcja ścieków wyniesie zatem  $54 \text{ [l/os/d]} \times 4 \text{ [osoby]} \times 30 \text{ [dni]} \times 12 \text{ [miesiący]} = \sim 80 \text{ m}^3$  a nie  $172,8 \text{ m}^3$  jak przytoczono w artykule. Aktualna cena za odprowadzanie  $1 \text{ m}^3$  ścieków (razem z VAT) wynosi nie 5,85 zł a 5,14 zł, zatem roczne koszty odprowadzenia ścieków siecią kanalizacyjną wyniosą  $80 \text{ [m}^3] \times 5,14 \text{ [zł/m}^3] = 411,20 \text{ zł}$  a nie jak napisano 1010,88 zł. Tak więc z 13-letniego czasu amortyzacji oczyszczalni przydomowej robi się okres ponad 30 letni. Przy takim okresie zwrotu nakładów już nikt nie może powiedzieć, że jest to inwestycja opłacalna.

O wygórowanych stawkach za wywóz osadów z oczyszczalni przydomowych nie ma co mówić, ponieważ nasza Spółka aktualnie w ogóle takich osadów nie przyjmuje.

Krzysztof Dukalec  
Aleksandra Bator



### POMYŚL O OSZCZĘDNOŚCIACH !

W DNIU 7 LISTOPADA 2011 ROKU W GODZINACH OD 12 DO 17, W DOMU KULTURY W OZIMKU MOŻNA UZYSKAĆ SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE NA TEMAT MOŻLIWOŚCI POZYSKANIA DOFINANSOWANIA Z NARODOWEGO FUNDUSZU OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ NA BUDOWĘ I ZAKUP KOLEKTORÓW SŁONECZNYCH W WYSOKOŚCI DO 60 % WARTOŚCI KOSZTÓW. SERDECZNIE ZAPRASZAMY MIESZKAŃCÓW ORAZ PRZEDSTAWICIELI WSPÓLNOT MIESZKANIOWYCH !!!

### UWAGA RODZICE !!! I DZIECI !!!

### NABÓR DO SZKÓŁKI PIŁKARSKIEJ „MAŁAPANEW OZIMEK”

ROCZNIK 2004 i MŁODSI, oraz 2002 i 2003

Chcesz zadbać o prawidłowy rozwój swojego dziecka?  
Chcesz aby Twoje dziecko zrealizowało swoje marzenia?  
Chcesz wiedzieć, że Twoje dziecko czerpie dużo radości z tego co robi?  
Chcesz aby Twoje dziecko miało gdzie spożytkować tkwiącą w nim energię?  
Chcesz wiedzieć, jak Twoje dziecko cieszy się ze zdobycia bramki?  
Chcesz aby Twoje dziecko nawiązało nowe znajomości?  
Na te i inne pytania odpowiedź jest tylko jedna:

### PROFESJONALNA SZKÓŁKA PIŁKARSKA „MAŁAPANEW OZIMEK”

tu Twoje dziecko pod okiem fachowca będzie mogło realizować swoje piłkarskie marzenia.

Zajęcia są realizowane 2 razy w tygodniu w dwóch grupach: we wtorki i czwartki godz.: 16.00 i 17.00 na boiskach Orlik 2012 ze sztuczną trawą w Ozimku. W sezonie jesienno-zimowym w jednej z hal sportowych Ozimka. ZAPRASZAMY CHŁOPCÓW I DZIEWCZYNKI Z ROCZNIKA 2004 i młodszych, oraz dodatkowo 2002 i 2003.

Zapisy oraz szczegółowe informacje znajdują Państwo pod numerem telefonu 512-422-692, lub na treningach. Bezplatny trening próbny. Zajęcia prowadzi Trener Piłki Nożnej z uprawnieniami UEFA i Licencją PZPN Kazimierz CEPIL.

[www.malapanew2001.futbolowo.pl](http://www.malapanew2001.futbolowo.pl)  
Projekt realizowany we współpracy z Gminą Ozimek.

\* Co się wydarzyło w PSP 2 \* Co się wydarzyło w PSP 2 \* Co się wydarzyło w PSP 2 \*

## „Czytanie to jedna z bram do wolności”



Pod takim hasłem w SP nr 2 w Ozimku rozpoczęła się realizacja projektu w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, Priorytet IX – Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.5 – Oddolne inicjatywy edukacyjne na obszarach wiejskich opracowanego przez panie: Joannę Bachłaj, Annę Gaszczyk oraz Aleksandrę Cybińską, przy wsparciu dyrektora placówki Wiesława Misia.

Głównym celem projektu jest wprowadzenie nowej i uatrakcyjnienie starej oferty biblioteki oraz przeszkolenie 10 edukatorów/ nauczycieli pracujących w szkole, którzy następnie poprzez swoje działania będą zmierzali do pobudzenia świadomości i aktywności w obszarze edukacji uczniów, w zakresie korzystania z biblioteki jako podstawy do dalszego zdobywania wiedzy.

W tym celu nauczyciele uczestniczą w wielu formach doskonalenia: warsztatach techniki szybkiego czytania, warsztatach teatralnych prowadzonych przez pracowników Teatru Lalki i Aktora w Opolu, szkoleniu informatycznym oraz szkoleniach przeprowadzonych przez przedstawicieli MODN Opole w zakresie logopedii („Masaż dźwiękiem wg metody Petera Hess'a oraz nauka gry na djembe”, „Budowanie i wdrażanie programu profilaktyki logopedycznej”, „Uczeń z zaburzeniami łączonymi”). Dzięki w/w działaniom uczestnicy zostaną wyposażeni w narzędzia,

które pozwolą na podniesienie poziomu edukacji w szkolnej społeczności lokalnej. Zdobyta wiedza i umiejętności zostaną wykorzystane w pracy z dziećmi, w tym w szczególności w dodatkowych zajęciach wpływających na rozwój ucznia pod względem edukacyjnym, emocjonalnym i społecznym.

Dzięki projektowi uatrakcyjniu ulegnie oferta biblioteki szkolnej. Poszerzone i zaktualizowane zostaną zasoby biblioteczne dzięki zakupowi literatury w formie książkowej oraz multimedialnej. Zakupione zostaną półki na książki, komputer wraz z licencjonowanym oprogramowaniem do prowadzenia biblioteki szkolnej.

Działania prowadzone w projekcie przyczynią się do poprawy warunków edukacji w placówce, a po jego zakończeniu pozwolą na podejmowanie kolejnych działań z wykorzystaniem wypracowanych rozwiązań i nabytych doświadczeń.

*Uczestnicy projektu*



## Nasze chłopaki, czyli Dzień Chłopaka

30 września bieżącego roku nasi koledzy byli w szoku, bo dziewczęta pamiętały, by chłopaki świętowały.

Dziewczyny o nas pamiętały i z okazji Dnia Chłopaka przygotowały wszystkim chłopcom prezenty. Były słodkości i drobne upominki, ale chyba najśmieszniejszy prezent zrobiły koleżanki kolegom z VI klasy. Przygotowały dla nich koszulki ze swoimi podpisami i podpisem wychowawczyni. Nie byłoby w tym nic fajnego ani dziwnego, gdyby nie fakt, że każ-

dy z chłopaków na przodzie swojej koszulki miał napisane swoje nowe przezwisko i narysowaną śliczną karykaturę właściciela koszulki.

My chłopcy uroczyście obiecaliśmy, że przez cały dzień będziemy nosić na sobie „prezenty” od dziewczyn, czym wzbudziliśmy sensację w całej szkole.

*Reporterzy „Bzyka i Spółki”*



## „Sprzątaaliśmy świat”

16 września uczniowie wszystkich klas próbowali choć troszkę oczyścić otoczenie szkoły.

Nie do końca to się udało, ponieważ na terenie Ozimka- Nowej Schodni cały czas trwają prace prowadzone w związku z kanalizacją, a więc cały czas panuje budowlańny chaos i trudno było się zorientować, co było typowym śmieciem, a co elementem konstrukcyjnym albo własnością budowlańca. W efekcie jednak sobie poradziliśmy. Uczniowie klas I-III sprzątaли okolice najbliższej szkoły, a klasy IV-VI wyruszy-

ły „uzbrojone” w podwójny zapas rękawic na ulicę Ogrodową i Daniecką.

Przy okazji uczniowie klasy VI posegregowali pozbierane śmieci i uzyskali aż 10 złotych ze sprzedaży złomu. A ile mogliby zarobić, gdyby nauczyciele pozwolili im iść do lasu, gdzie ludzie urządzają sobie dzikie wysypiska śmieci?

*Zespół redakcyjny „Bzyka i Spółki”*

## Chobie: Nowy wóz dla OSP

W Chobiu odbyły się uroczystości związane z przekazaniem nowego wozu bojowego dla tamtejszej jednostki OSP.

Na spotkanie przyjechało wiele delegacji sztandarowych pozostałych jednostek gminy oraz zaprzyjaźnionych straży. Oficjalnego przekazania dokonali przedstawiciele Zarządu Głównego Związku OSP RP.

Obecne były władze gminy z burmistrzem **Markiem Korniakiem**, który pogratulował strażakom, dziękując za zaangażowanie oraz gotowość do niesienia pomocy.

Ksiądz **Zdzisław Banaś** poświęcił nowy pojazd i odprawił uroczystą mszę świętą.

*Marcin Widera*



### REKLAMA



**SZAFY Z DRZWIAMI PRZESUWNymi,  
ŁÓŻKA, MEBLE NA WYMIAR.**

Opole, ul. Ozimska 36, tel. 77 454 03 85  
Opole, CH Karolinka II, tel. 77 453 93 09

Egger

*Na początku  
były szafy...*



*teraz także  
KUCHNIE*

**RATY 0%**

- więźby dachowe
- deskowanie dachów
- zadaszzenia
- altany, tarasy
- domki letniskowe
- balkony



ul. Sikorskiego 4d/8  
46-040 Ozimek

tel. (77) 44 36 591  
501 249 047

[www.gajek.ciesielstwo.eu](http://www.gajek.ciesielstwo.eu)

email: [gajek@ciesielstwo.eu](mailto:gajek@ciesielstwo.eu)



**SZAFY Z DRZWIAMI PRZESUWNymi,  
ŁÓŻKA, MEBLE NA WYMIAR.**

Opole, ul. Ozimska 36, tel. 77 454 03 85  
Opole, CH Karolinka II, tel. 77 453 93 09

[www.opolskie.komandor.pl](http://www.opolskie.komandor.pl)



**RABAT DO 15%  
RATY 0%**

**BEZPŁATNY POMIAR, PROJEKT I WYCENA.**



B+B Bronek Sp. z o.o.  
46-040 Schodnia/Ozimek  
ul. ks. P. Gołąba 21  
tel. 77 465 15 61, fax 77 465 44 78  
kom. 601 843071  
[www.bronek.com.pl](http://www.bronek.com.pl)

### PROMOCJA JESIENNA!

**MS 170-D**

Max 18 CM  
**699,-**



**MS 230**

Max 27 CM  
**od 1.349,-**



**MS 241C-M**

Max 30 CM  
**2.399,-**



**MS 251**

Max 30 CM  
**1.599,-**



**BG 56-D**

**999,-**



**STIHL**



## Europejskie Dni Ptaków

## Jedni chronią - inni zabijają

Co roku w pierwszy weekend października, pod patronatem BirdLife International (międzynarodowa federacja organizacji zajmujących się ochroną ptaków) organizuje się Europejskie Dni Ptaków. Koordynatorem tego święta w Polsce jest Ogólnopolskie Towarzystwo Ochrony Ptaków.



Za symbol tegorocznych obchodów obrano raniuszka. **Charakteryzuje się on długim ogonem, który pomaga mu w utrzymywaniu równowagi podczas żerowania wśród cienkich gałązek.** Dorosłe osobniki są bardzo towarzyskie, przemieszczają się stadami a chłodne noce spędzają przytulone do siebie, aby maksymalnie zmniejszyć straty ciepła. **Wspaniałe „rezydencje” lęgowe raniuszków stanowią przykład dbałości małych ptaków o swoje potomstwo.** W ich wychowaniu ochoczo uczestniczą również osobniki, które nie przystąpiły akurat do gniazdowania.

W ubiegłym roku w Polsce w różnego rodzaju imprezach i wycieczkach związanych ze świętem udział wzięło 3 300 osób (w całej Europie 60 000). Celem wypraw terenowych jest wychwycenie zmian jakie zaszły w ciągu roku w środowisku oraz awifaunie. **EDP to także okazja do przybliżenia społeczeństwu fenomenu, ale też dramatu ptasich wędrówek.** Migracje są ściśle związane ze zmianami pór roku. Ptaki zapewniają sobie tym sposobem odpowiednie warunki do gniazdowania i żerowania. Jedne gatunki przemierzają w tym czasie tysiące kilometrów, inne przemieszczają się nieznacznie. Część kieruje się położeniem słońca, a część położeniem gwiazd. Niektóre podróżują brzegami mórz, inne dolinami rzek. Wiele z nich w tym czasie ginie z wyczerpania, niemato pada łupem drapieżników, **masowo uśmiercane są również przez ludzi.**

**Bulwersujące są metody jakimi się tego dokonuje.** Wg profesora A. Tryjanowskiego w krajach basenu Morza Śródziemnego, które są miejscem odpoczynku pta-

**ków, zabija się rocznie pół miliarda osobników.** Najwięcej w Północnych Włoszech, Południowej Francji oraz Hiszpanii. Dużo ginie też na Malcie i Cyprze. **Strzela się tam do wszystkiego co fruwa.** Kiedyś rolnicy polowali, aby zapewnić sobie dostateczną ilość pożywienia, obecnie czyni się to głównie dla rozrywki. BirdLife Cyprus opublikował, że w 2010 roku w samym tylko rejonie Larnaki i Famagusty zabito 1,4 mln osobników (na całym Cyprze 8-12 mln, ale mówi się i o 20 mln.). Są to gatunki chronione w Europie.

**Na Malcie nie szczędzi się nawet bocianów.** Na urwistych wybrzeżach wyspy rozmieszczone są staniowiska, z których odstrzeliwuje się zmęczone ptaki nadlatujące znad morza. Są tam również bociany z Polski. Na duże ptaki, w tym drapieżniki poluje się z bronią szybkostrzelną. Strzela się do nich z samochodów terenowych, motorówek a nawet helikopterów. Nocą stada oślepią się silnymi reflektorami i wybijają do nogi. Oblicza się, że **na Malcie rocznie ginie 2-3 mln ptaków** (warto tu zaznaczyć, że wytępiono tam już połowę rodzimych gatunków lęgowych).

**Istnieje na to przyzwolenie Unii. Lobby myśliwskie jest tam bowiem tak duże, że w obawie o wynik referendum mającym zdecydować o wejściu Malty w jej szereg, posłała ona w kwestii polowań na pewnego rodzaju czasowe odstępstwa.**

**O masakrach ptaków sygnalizują coraz częściej dochodzący do głosu przyrodniczy z Egiptu, Syrii i Libanu.** Tam na przykład bociany dla zabawy obrzucają się granatami. Na ptaki te poluje się również w głębi Afryki - tam jednak w większo-

ści podyktowane jest to zaspokojeniem głodu.

Z błahych powodów giną na południu Europy coraz rzadsze u nas błotniaki stawowe, kobczyki, kanie, oraz trzmielajady. W Kalabrii panuje **przeświadczenie, że mężczyzna, który nie upoluje wiosną tego ptaka, przez cały rok nie zdobędzie kobiety.** Przesąd ten wymaga więc jego corocznego odstrzału. Kolekcjonuje się również wypchane trzmielajady ponieważ występują w wielu odmianach kolorystycznych.

Coraz więcej petycji wpływa do Parlamentu Europejskiego w sprawie **wyjątkowo okrutnego zabijania w tych krajach małych ptaków wróblowatych.** Proceder ten przynosi duże zyski kłusownikom, pośrednikom oraz restauratorom, którzy serwują je w swoich lokalach (np. ambelopoluie – półmiskę pełen skowronków). Do ich chwytania używa się różnego rodzaju sieci, skupisk pętli, pułapek kamiennych czy też wyjątkowo silnych klejów, którymi smaruje się gałęzie. **Za jednym razem w dobrze usytuowaną pułapkę można złapać kilka tysięcy osobników.** Do ich wabienia służą głosy ptaków puszczone z różnego rodzaju odtwarzaczy. Mogą do tego służyć również same ptaki trzymane w klatkach. Bardzo rozpowszechniony jest tam sposób, w którym łamie się ptakowi nogi i krzyczącego z bólu przywiązuje sznurkiem. Z okolicy zlatują się setki jego braci i wpadają w zastawione sidła. Na odrażające filmiki oraz na opisy tych działań można natrafić w necie oraz przyrodniczych czasopiśmiech.

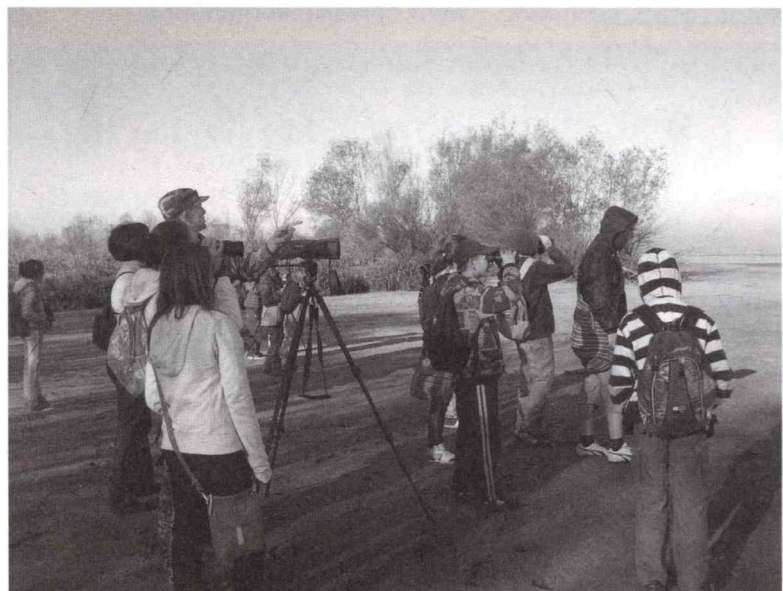
**Żyje w Europie gatunek trznadła – ortolan. Jego godowa pieśń rozpoczyna V Symfonię Beethovena.** Co trzeci ptak tego gatunku żyje w Polsce. **Na południu i zachodzie kontynentu wyginął on już prawie całkowicie,** coraz wcześniejsza bowiem wegetacja roślin wynikająca z ocieplenia klimatu powoduje, że w

trakcie powrotów z zimowisk oziminy, w których gniazduje się już dla niego w tamtych regionach zbyt wysokie. **Ortolan ów jest wielkim przysmakiem we Francji.** Złapanego ptaka zamyka się w ciemnej klatce aby zatracił dobowy cykl biologiczny a następnie intensywnie karmi. Utuczonego topi się w alkoholu (najlepiej koniaku) i przyrządza na różne sposoby. Jednym z najważniejszych elementów konsumpcji ortolanów jest nakrycie głowy serwetą (jak przy inhalacji), aby nic z jego aromatu się nie ulotniło.

**Gatunek ten jest chroniony unijną dyrektywą od 1979 roku.** We Francji ochronie on jednak nie podlegał ponieważ „zapomniano” go wciągnąć na listę. Uczyniono to dopiero w 1999 roku, kiedy Unia zagroziła Francji karą w wysokości 105 000 euro za każdy dzień zwłoki. Oblicza się, że mimo to **tylko w rejonie Les Landes zabija się rocznie ok. 50 000 tych ptaków.** Powszechnie wiadomo, że w ciągu 2-3 pierwszych tygodni przelotów urzędy ochrony środowiska nie przeprowadzają w tym rejonie żadnych akcji przeciwko kłusownikom.

**Bezpardonowo obchodzą się również we Francji z czajkami.** Buduje się tam dla nich sztuczne stawy i rozlewiska a potem wystrzeliwuje na nie sieci. Udekorowane serwuje się w restauracjach. Między 2000 a 2006 rokiem z polskich łąk zniknęło 25 % tego chronionego ptaka. Migrujące stada szpaków czynią jesienią duże straty w winnicach, zabija się je więc masowo paląc żywcem miotaczami ognia albo trując silnie toksycznymi truciznami w sprayach. **Dyrektywa Unijna o Ochronie Dzikich Ptaków wymienia zakazane metody ich zabijania.** Parlament Europejski naciska państwa do przestrzegania rozporządzeń, te jednak umywają ręce przerzucając odpowiedzialność na władze regionalne.

**W wyjątkowo jednak perfidny sposób postąpili z jednym ze swoich gatunków nie Europejczy**



## Rzadkie gatunki motyli gminy Ozimek (2)

# Modraszek nausitous

Kolejnym rzadkim gatunkiem motyla, którego spotkać możemy na obszarze gminy Ozimek jest modraszek *nausitous*. Jego nazwa gatunkowa odnosi się do imienia Nausitusa, postaci z mitologii greckiej, jednego z dwóch synów Odyszeusza i nimfy Kalipso.

Według poety greckiego **Hezjoda Nausitus** narodził się na mitologicznej wyspie Ogygia, na której Odyszeusz spędził 7 lat podczas swej powrotnej podróży z Troi do Itaki. Nausitus nie jest jednak wspominany przez Homera, nie ma również o nim wzmianki w „Mitologii” autorstwa Jana Parandowskiego.

Najbliżej spokrewnionym z modraszkiem *nausitousem* jest modraszek *telejus*, opisany w pierwszym odcinku tego krótkiego cyklu. Gatunek ten zasiedla tereny od północnej Hiszpanii i wschodniej Francji po Ural i Kaukaz. W Holandii wyginął, ale został tam ponownie reintrodukowany. W Polsce zasiedla południową część kraju, najdalej sięga po południowe Mazowsze. Ponadto jego izolowane stanowiska gatunku znajdują się w okolicach Chełmna nad Wisłą oraz z Podlasia.

Modraszek *nausitous* spotykany jest przede wszystkim na ekstensywnie użytkowanych, wilgotnych łąkach. U tego gatunku motyla jest **wyraźnie zaznaczony dymorfizm płciowy**, czyli różnice w ubarwieniu samca i samicy. Skrzydła samca są z wierzchu ciemnoniebieskie posiadają szeroką, czarną obwódka. Na przednim skrzydle występuje rząd czarnych plamek (zazwyczaj u samicy jego brak). Wierzch skrzydeł samicy jest czarnobrunatny, sporadycznie z niebieskim nalotem w części nasadowej. U obu płci spodnia strona skrzydeł posiada barwę brunatną z pojedynczym rzędem biało obwiedzionych, czarnych plamek.

**Samice modraszka nausitousa składają jaja na dojrzałych kwiatostanach krwisiągu lekarskiego.** Podczas składania jaj samice kierują się zazwyczaj bliskością mrowisk odpowiedniego gatunku mrowki. W naszym kraju oraz w większej części Europy podstawowym wykorzystywanym gatunkiem mrowki jest wścieklica zwyczajna. Przez 2-3 tygodnie gąsienica żywi się zawiązkami nasion, a następnie po osiągnięciu ostatniego stadium larwalnego opada na ziemię. Leżąc nieruchomo oczekuje na adopcję przez robotnice mrowek i wydziela przy tym atraktory zapachowe działające na wiele różnych gatunków



Modraszek *nausitous* na łące koło Krasiejowa.

mrowek z rodzaju wścieklica. Jeśli zostanie odnaleziona, rozpoczyna się trwający kilkadziesiąt minut proces adopcji, podczas którego gąsienica wydziela również bardzo często z gruczołu nektarowego słodką wydzielinę spijaną przez mrowki. Zjawisko to jest jednak rzadziej obserwowane niż u opisanego poprzednim razem modraszka *telejusa*.

**Jeśli zostanie zaakceptowana, robotnice transportują ją do wnętrza mrowiska.** Na tym etapie rozwoju gąsienica odżywia się larwami i jajami mrowek, a także najprawdopodobniej dokarmiana jest przez robotnice pokarmem przynoszonym spoza mrowiska. **W okresie wiosennym, po jedno lub dwukrotnym przezimowaniu, przepoczwarza się, a po około 3 tygodniach opuszcza mrowisko jako motyl.** Dorosłe motyle spotykane są od połowy lipca do końca sierpnia, przy czym **osobniki żyją bardzo krótko, gdyż nie dłużej niż trzy doby.** Spijają nektar prawie wyłącznie z kwiatów krwisiągu lekarskiego, rzadziej odwiedzają kwiaty sadzca konopiastego i krwawicy polskiej.

**Modraszek nausitous jest w Polsce objęty ochroną ścisłą. Jest również chroniony na kanwie unijnej Dyrektywy Siedliskowej oraz ratyfikowanej przez nasz kraj Konwencji Berneńskiej.** Po wejściu Polski do Unii Europejskiej i dostosowaniu prawa krajowego do wymogów prawa

Europejskiego obecność tego modraszka na danym terenie, może stanowić podstawę do wyznaczenia Obszaru Natura 2000. Modraszek *nausitous* został określony jako gatunek bliski zagrożenia w Światowej Czerwonej Księdze Gatunków Zagrożonych, opracowanej przez Międzynarodową Unię Ochrony Przyrody i Jej Zasobów (IUCN).

W naszym kraju, podobnie jak w przypadku modraszka *telejusa* **sytuacja tego gatunku także jest znacznie lepsza niż w innych krajach Europy Zachodniej. Należy jednak spodziewać się jej pogorszenia ze względu na obserwowane w Polsce zmiany profilu rolnictwa.** Podstawowym zagrożeniem dla tego gatunku są przemiany środowisk, w których występuje, spowodowane odchodzeniem od tradycyjnego sposobu zagospodarowania łąk. Szczególnie groźna jest intensyfikacja oraz zaniechanie gospodarki łąkarskiej, tzn. zbyt wczesne i zbyt częste koszenie. To prowadzi do przekształcenia struktury zbiorowisk roślinnych, ustępowania rośliny żywielskiej, jakim jest krwisiąg lekarski oraz gatunku mrowki gospodarza, co prowadzi do zaniku populacji tego motyla.

**Na terenie gminy Ozimek gatunek ten stwierdzono na łąkach w dolinie Małej Panwi w okolicach Krasiejowa, gdzie spotykane są pojedyncze osobniki tego gatunku.**

a Amerykanie. W XIX wieku Stany Zjednoczone zamieszkiwał gołąb wędrowny. Prawdopodobnie był to najliczniejszy gatunek, jaki kiedykolwiek zamieszkiwał naszą planetę. Jego populację szacowano na 5-6 miliardów osobników. Tworzyły one wielomilionowe stada. Największe z zaobserwowanych miało 1,5 km szerokości i ok. 500 km długości. Jego przelot trwał kilkanaście godzin. Duży popyt na te ptaki spowodował ich intensywny odstrzał. **Gołębie chętnie spożywano, używano ich również jako ruchomych tarcz strzelniczych, karmiono nimi świnię, wykorzystywano jako nawóz.** Najgorsze, że ptaki uśmiercano także podczas wysiadzania jaj. Aby je wypłoszyć podpalano drzewa, na których gniazdowały. Nadszedł moment, że nie potrafiły już odrobić strat. Gehennę ptaków próbowali przerwać obrońcy przyrody, wszystko jednak na próżno. Kiedy się opamiętano, było już za późno. Doszło do tego, że za odnalezienie żywego osobnika oferowano nagrody. Nikt się nie zgłaszał - **gatunek uznano za wymarły.**

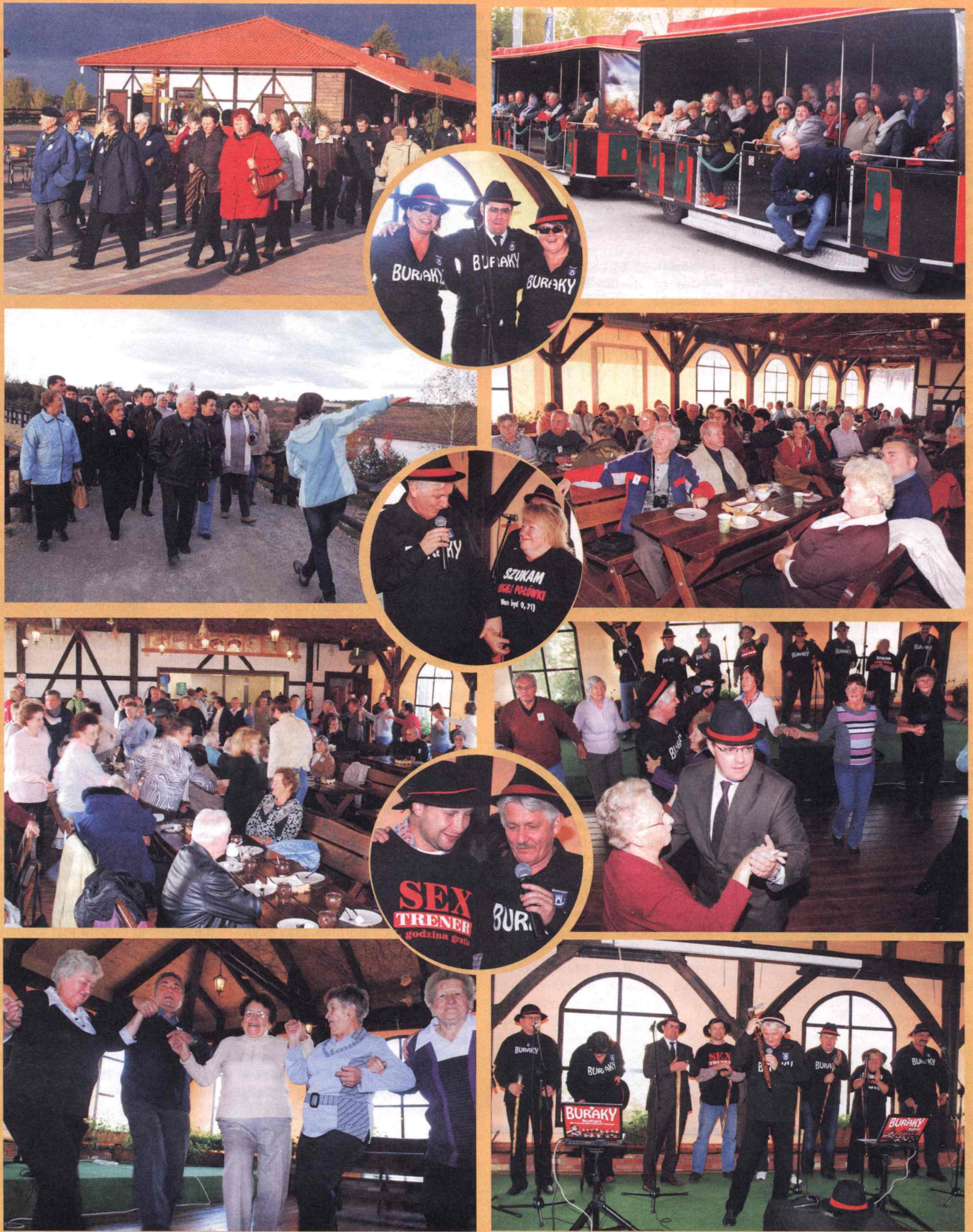
W Europie najważniejszym czynnikiem wpływającym na liczebności ptaków są niekorzystne zmiany środowiskowe, jednak kolejnym czynnikiem ograniczającym funkcjonowanie wielu gatunków są ich odłowcy i odstrzały, szczególnie te odbywające się w trakcie wiosennych przelotów. Na Opolszczyźnie odbyły się (1 października) 4 wycieczki ornitologiczne: w rejonie Chrzastowic i Suchege Boru, na wyspie Bołko w Opolu, w Brzegu a także nad Jeziorem Turawskim na styku gmin: Ozimek i Turawa. Turawska impreza ma już wieloletnią tradycję. Od 2 lat jej organizacją zajmują się nauczycielki z Zągorzyc: **Barbara Franczok, Zenona Czwojdziańska oraz Anna Dankowska.** Na ostatnią przybyło z nimi 17 uczniów. Naszą gminę reprezentowali: **Agnieszka i Piotr Gryc, Lucyna i Marta Wilk, Helena i Aleksandra Stasiak, 2 letnia Karolina Ulrich** oraz autor tekstu, który razem z **Rafałem Świeradem** z Gogolina zajmowali się zabezpieczeniem imprezy. W tym roku swoją obecnością zaszczyliła nas również reporterka Radia Opole p. **Ewelina Rusin Różycka.**

**W sumie naliczono 1409 ptaków wodnych z 34 gatunków.** Szkoda tylko, że w wyniku niekorzystnych piętren ani jedna para nie przystąpiła tu w tym roku do lęgów. Na koniec wszystkich czekało tradycyjne ognisko ze smakowitymi kiełbaskami. Informacje zaś o liczebnościach trafiają najpierw do Warszawy, następnie do europejskiego koordynatora akcji a w końcowej fazie - do globalnej bazy danych BirdLife International.

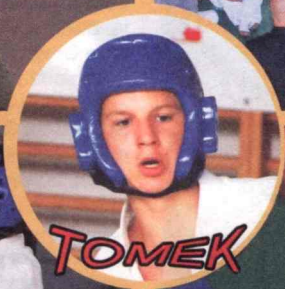
Jerzy Stasiak

Krzysztof Spałek

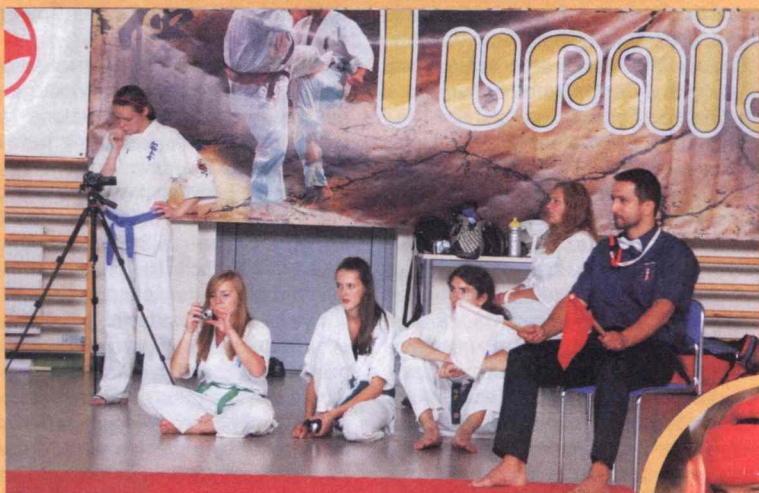
# "Dzień Seniora" w obiektywie Ryszarda Bożyma.



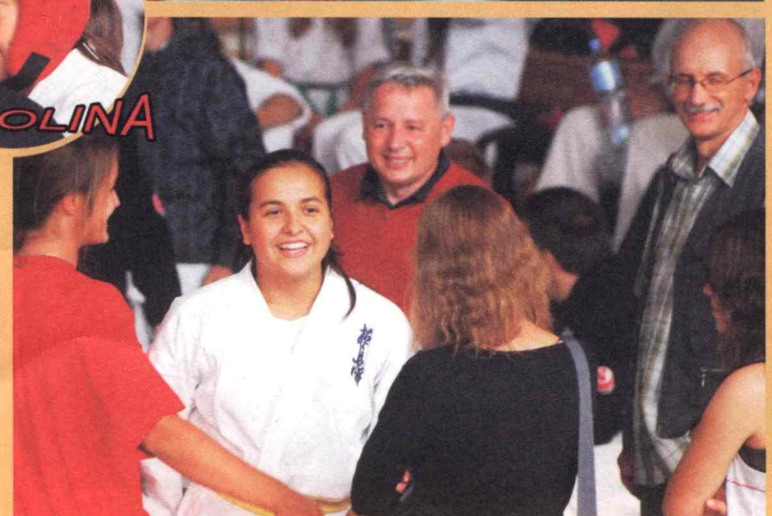
# "Karate po polsku" w obiektywie Ryszarda Bożyma.



TOMEK



KAROLINA



\* Co się wydarzyło w PSP Antoniów \* Co się wydarzyło w PSP Antoniów \*

## Na 10. urodziny

„Człowiek jest wielki nie przez to, co posiada,  
Lecz przez to, kim jest.  
Nie przez to, co ma, lecz przez to...  
Czym dzieli się z innymi!



Dyrektor szkoły - p. Grzegorz Burda w towarzystwie Burmistrza Ozimka.



W czasie uroczystości głos zabrała p. Leonarda Płoszaj - v-ce Starosta Opolski.



Uczniowie przedstawili program artystyczny.

Słowami błogosławionego **Jana Pawła II**, dyrektor szkoły w Antoniowie - **Grzegorz Burda** rozpoczął wystąpienie okolicznościowe z okazji 10-lecia istnienia nowej Szkoły Podstawowej. 16 września wielu spośród zaproszonych gości zaszczyliło swoją obecnością mury szkoły w Antoniowie, aby wspólnie z nauczycielami i uczniami przeżywać tę uroczystość. Z ogromną przyjemnością gościliśmy Burmistrza Ozimka - pana **Marka Kornia**ka, burmistrza z okresu funkcjonowania nowej szkoły - pana **Jana Labusa**, v-ce Starostę Powiatu Opolskiego - panią **Leonardę Płoszaj**, księdza proboszcza **Mariana Demarczyka**, radnego Powiatu Opolskiego i Prezesa Ochotniczej Straży Pożarnej - pana **Norberta Halupczoka**, przewodniczącą Komisji Oświaty w naszej gminie - panią **Danutę Derdę**, prezesa Związków Zawodowych - pana **Czesława Magę**, dyrektora Szkoły Podstawowej nr 2 w Ozimku - pana **Wiesława Misia**, wicedyrektora Gminnego Zespołu Szkół w Ozimku - panią **Krystynę Zabawę**, przewodniczącą Społecznego Komitetu Budowy Szkoły - pana **Piotra Hadasika**, sołtysa wsi Antoniów - pana **Adama Hurka**, członków Społecznego Komitetu Budowy, byłego radnego Antoniowa - pana **Antoniego Mielniczka** oraz panią **Irenę Pańczyk**, dyrektor Domu Kultury - panią **Helenę Gruszkę**, pana **Jana Niesłonego** z „Wiadomości Ozimskich”, przewodniczącą Mniejszości Niemieckiej - panią **Anielę Ledwig**, przewodniczącą Rady Rodziców - panią **Barbarę Jendrzej** oraz byłą nauczycielkę szkoły - panią **Wiesławę Machaj**.

Przed wysłuchaniem przemówienia wszyscy zgromadzeni na uroczystości uczcili minutą ciszy niedawno zmarłego księdza **Prąta Gerarda Kałużę**, który poświęcał mury szkoły i celebrował uroczystość wmurowania kamienia węgielnego oraz zmarłego byłego Dyrektora Szkoły w Antoniowie, pana **Władysława Stabego**.

W swoim wystąpieniu dyrektor szkoły przybliżył okres rozwoju placówki poczynając od wiosny 1989, kiedy to za sprawą decyzji Państwowej Inspekcji Pracy nakazano rozbiórkę jednego z dwóch budynków szkoły. Wiadomym było, jak ważną rolę odgrywa szkoła w środowisku wiejskim. Chociaż doradzano jej likwidację i dowóz uczniów do innych placówek na terenie gminy, to dla mieszkańców wsi nie było innej alternatywy, jak budowa nowego budynku. Związał się Społeczny Komitet Budowy Szkoły i rozpoczął prace związane z rozbiórką i przygotowaniem technicznym nowej inwestycji. Oprócz działającego Komitetu, nie mniej zaangażowanymi w prace byli mieszkańcy An-

toniowa oraz Huta Szkła Jedlice, na czele ze śp. **Henrykiem Koźmińskim** i **Ritą Zielniok**. Najaktywniejszymi członkami Komitetu Budowy byli wówczas **Zbigniew Iwański, Janina Jończyk, Bronisław Broński, Piotr Hadasik, Bernard Kurda, Janina Frajer, Rudolf Błyszcz, śp. Henryk Ozimek** oraz wielu innych, których nie sposób wymienić.

Dzięki pierwszym, znaczącym środkom finansowym przeznaczonym z budżetu Miasta i Gminy wykonano fundamenty. Przez kolejne lata wzrastały mury szkolne dzięki środkom gminnym i społecznym. Nadzór budowlany od momentu rozpoczęcia budowy do stanu surowego zamkniętego sprawował śp. **Piotr Grubski**, który włożył w to przedsięwzięcie dużo serca, zapалу i energii, utożsamiając się z problemami środowiska antoniowskiego.

24 października 1993r. odbyło się uroczyste poświęcenie i wmurowanie kamienia węgielnego – niezwykle krzepiący i mobilizujący do dalszej pracy moment. W kolejnych latach, dzięki zrozumieniu i przychylności władz oraz radnych miejsko-gminnych, udało się doprowadzić inwestycję do stanu surowego otwartego.

W miarę postępów na placu budowy przybywało też i problemów, głównie natury finansowej. Czynione starania o pozyskanie środków z Kuratorium Oświaty nie dawały żadnych rezultatów. W związku z narastającymi problemami Społeczny Komitet Budowy Szkoły, w ścisłej współpracy z Mniejszością Niemiecką, poczynił starania o dofinansowanie budowy ze środków Fundacji Rozwoju Śląska i Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej. Ta ostatnia zaoferowała pomoc finansową, udzielając tzw. kredytu „Jumbo”. Środki, które wówczas przyznano, były na tyle duże, że pozwoliły na wykonanie jednego z kosztowniejszych etapów, mianowicie stolarki okiennej, instalacji wodno-kanalizacyjnej i centralnego ogrzewania. Jednakże, kolejna prośba o dofinansowanie spotkała się z odmową. W obliczu tej sytuacji dyrekcja szkoły i społeczny komitet wysunęły propozycję etapowego uruchamiania budowanego obiektu. Po uzyskaniu zgody i korekty dokumentacji budowlanej przystąpiono do prac wykończeniowych pierwszej kondygnacji i części parteru. Wykonawcą tego zakresu robót było Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, a prace nadzorowane przez pana Marcina Wilczka.

W efekcie podjętych działań nastąpiło ukończenie planowanego etapu, przeprowadzenie starego wyposażenia w mury nowej szkoły i rozpoczęcie zajęć w roku szkolnym 2001/2002.



## \* Co się wydarzyło w PSP Antoniów \* Co się wydarzyło w PSP Antoniów \*

Z uwagi na ówczesny brak środków finansowych na wyposażenie szkoły, niemożliwe było jej uroczyste otwarcie. Na tę uroczystość trzeba było czekać ponad rok. W tym czasie zakupiono nowe wyposażenie oraz wykończono kolejny segment na parterze budynku. Wszelkie prace wykończeniowe wykonano ze środków społecznych. Uroczystego, aczkolwiek symbolicznego otwarcia połączonego z oddaniem kolejnego segmentu dokonano 17 stycznia 2003r.

Z perspektywy minionych 10 lat w zakresie działań gospodarczych, rozwijających bazę szkolną oraz bezpieczeństwa, wykonano ozdobne ogrodzenie od frontu szkoły oraz ogrodzenie od strony boiska i placu zabaw, otynkowano ściany zewnętrzne budynku szkolnego wraz z obróbką blacharską zadaszeń zewnętrznych, wykonano zadaszenie i zainstalowano nowe stojaki rowerowe zarówno dla uczniów jak i gości. Szczególne podziękowanie za wsparcie przy wspomnianych działaniach skierowane jest do panów Burmistrzów i Rady Miejskiej poprzedniej kadencji. Na uwagę i słowa podziękowania zasługuje również fakt, iż za sprawą grupy Odnowy Wsi pod przewodnictwem pani **Liliany Strzelczyk**, wbudowano nowe trawiaste boisko oraz plac zabaw, z których w formie ogólnodostępnej korzystają dzieci i młodzież w godzinach pozaszkolnych.

Ważnym wydarzeniem było również utworzenie nowej pracowni informatycznej i wyposażenie jej w nowoczesne komputery wraz z drukarką laserową, projektorem multimedialnym oraz innymi akcesoriami. Całość zrealizowana została w ramach projektu współfinansowania przez Unię Europejską „Pracownie komputerowe dla szkół”.

Natomiast w zakresie działań dydaktyczno-wychowawczych szkoły na uwagę zasługują wyniki odniesione na polu gry w unihokeja, w której to dyscyplinie byliśmy pionierami na terenie gminy, zajmując IV miejsce w finale wojewódzkim chłopców. Uczestniczyliśmy niemalże we wszystkich zawodach sportowych, wynikających z kalendarza Szkolnego Związku Sportowego odnosząc mniejsze lub większe sukcesy.

Mimo licznych sukcesów i nieustannego rozwoju szkoły, pojawiające się trudności finansowe, jak również rosnące oczekiwania rodziców

w zakresie oferty edukacyjnej, wpłynęły na podjęcie przez szkołę działań, które sprostająby nowo powstałym wymaganiom. Jednym z przedsięwzięć było **utworzenie Stowarzyszenia Pomocy Szkole w Antoniowie z wszelkimi znamionami prawnymi**. Kolejnym przedsięwzięciem było wystąpienie z wnioskiem o sfinansowanie ze środków unijnych projektu „**Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszenie różnic w jakości usług edukacyjnych**”. Podjęte działania zostały uwieńczone sukcesem, gdyż sprostaliśmy wszelkim wymogom formalnym i merytorycznym, zajmując 13 miejsce w gronie 27 przyznanych wniosków na 72 ubiegających się o dotację. Obecnie czynione są również starania o pozyskanie środków na wsparcie zajęć edukacyjnych uczniów klas I-III w ramach Projektu Systemowego Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Należą się podziękowania wszystkim, którzy wnieśli wkład w opracowanie projektów, w szczególności liderce zespołu pani **Annie Lakocie**.

Mimo narastających problemów demograficznych szkoła dzięki bogatej ofercie edukacyjnej, wykwalifikowanej kadry pedagogicznej i wysokiej wydolności wychowawczej, z roku na rok zyskuje coraz większe zaufanie rodziców z Antoniowa, a także spoza obwodu. Dowodem tego jest **nieznaniczny, ale ciągły wzrost liczebności uczniów**. Dyrektor podkreślił fakt, iż właśnie kadra tej szkoły stanowi jej siłę, gwarancję stabilności, chce i potrafi pracować zespołowo, a przede wszystkim ma ogromne serce dla dzieci. Nawijając do przytoczonych wcześniej słów naszego wielkiego Polaka, to z codziennych radości dzieci rodzi się siła dla nauczycieli. Rzeką życzeń czasem onieśmiela, ale jednocześnie podwaja siły do pracy, nadaje sens życia i coś, dla czego warto żyć...

Po przemówieniu dyrektora, uczniowie szkoły zaprezentowali swoje umiejętności w występie artystyczno-recytatorskim przygotowanym przez panią **Danutę Wiciak** i panią **Alesię Asmushkina**. Następnie zaproszeni goście udali się na skromny poczęstunek, gdzie oglądając projekcję zdjęć z minionych wydarzeń szkolnych, spędzili czas na rozmowie w bardzo miłej i przyjaznej atmosferze.

**i Gama**. Podziwiając występy dorośli i młodzież mogli „zajadać się” pysznym, swojskim ciastem i pieczonymi kiełbaskami. Oprócz stoiska z ciastem, wzrok przykuwało stoisko kiermaszowe, przygotowane z inicjatywy rodziców, które kusilo wielobarwnością i wyjątkowością ręcznie wykonanych ozdób i stroików. Największym zainteresowaniem wśród dzieci cieszyła się ogromna, dmuchana ślizgawka. W ramach odpoczynku najmłodszy mogli własnoręcznie pomalować gipsowe figurki lub bawić się w kostiumowe przebieranki. Po występach artystycznych dzieci miały okazję pobawić się wspólnie z rodzicami w zabawnych konkursach i „poszaleć” w rytmie muzyki.

Kulminacyjnym punktem całej imprezy był występ teatralny pt. „Czerwony Kapturek”. Niezwykły – bo przygotowany i wykonany przez nauczycieli. Dzieci świetnie się bawiły oglądając swoich wychowawców w roli boha-

terów bajki. Nauczyciele wykazali się nie małym kunsztem aktorskim, czerpiąc z gry wiele przyjemności i zabawy. Sądząc po reakcji publiczności – niepoahamowanym, szczerym śmiechu i obfitych oklaskach – występ wszystkim bardzo się podobał. Po występie młodzież i dorośli tańczyli do późnego wieczora w rytmie disco.

Festyn nie udałby się bez pomocy sołtysa Antoniowa pana Adama Hurka oraz prezesa OSP Antoniów pana Norberta Halupczoka, odpowiedzialnych za przygotowanie techniczne, nagłośnienie, oprawę muzyczną i ochronę imprezy. Dziękujemy również wszystkim Sponsorom, Darczyńcom, Rodzicom i wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do sukcesu całego przedsięwzięcia. Serdecznie dziękujemy za wsparcie i wspólne świętowanie!

Anna Maciak



## Urodzinowy festyn

Kontynuacją piątkowych obchodów był rodzinny festyn, organizowany przez Grono Pedagogiczne i Radę Rodziców. Dla wszystkich czekało mnóstwo atrakcji.

Mogliśmy podziwiać występy uczniów szkoły prezentujących swoje zdolności wokalne w Koncer-

cie Życzeń. Niezwykle umiejętności taneczne wykazały zaproszone zespoły mażoretkowe - Mini Gama

## Renowacja w obiektywie



W sobotnie przedpołudnie z wielkim zapalem panie usuwały nagromadzone na grobach liście, krzaki, gałęzie i chwasty.



Mech usuwała Franciska, wolontariuszka z Niemiec.



Pamiątkowe zdjęcie od lewej: M. Moj, I. Frasek, D. Juros i F. Marek.



Zadowolenie po wykonaniu ciężkiej pracy. Od lewej: Dawid Juros, Arkadiusz Mrozek, Dawid Adamczyk, Dominik Juros, Krzysztof Halupczok, Marek Musiał i Mariusz Halupczok.



Pracownicy firmy „Zabytki - renowacja i rekonstrukcja” w trakcie ustawiania po pracach konserwatorskich.



Pomniki nagrobne Wachlerów po renowacji.



# Historia zachowana w nagrobkach

**W sobotnie przedpołudnie 24 września, członkowie i sympatycy Stowarzyszenia Dolina Małej Panwi porządkowali i sprząkali nieliczne już, zabytkowe groby i nagrobki na cmentarzu ewangelickim w Ozimku.**

Usunięto krzaki i gałęzie, wyrwano chwasty, oczyszczono płyty i pomniki z mchu i liści. Nie bez wysiłku uporządkowano i na nowo rozmieszczono także zgromadzone, w swego rodzaju lapidarium, kamienie nagrobne. Przy okazji stwierdzono bezmyślne zniszczenie jednego z nich, zresztą jednego z najbardziej wartościowych na cmentarzu.

W kolejną sobotę 1 października pracownicy firmy „Zabytki-renowacja i rekonstrukcja” na nowo ustawili odrestaurowane nagrobki **Friedricha Wachlera** i jego żony **Auguste Wachler**. Ten najcenniejszy na tym cmentarzu nagrobek, w oplakany stanie, stał od szeregu lat poważnie uszkodzony. Przechodząc obok niego tylko nieliczni dostrzegali go i zdawali sobie sprawę z jego wartości. Ustawiono go obok innych, w pięknym, secesyjnym, kutym ogrodzeniu. Przywrócony do dawnej świetności rękami **Arlety Kalinowskiej, Beaty Sówki** i **Wojciecha Niemczyciego** z firmy konserwatorskiej, znów będzie cieszył oczy odwiedzających cmentarz i przypominał o naszej oziemej historii. Warto też z tej okazji jeszcze raz przypomnieć życiorysy Wachlerów.

## **Friedrich Ludwig i Henriette Auguste Wachler**

Ludwig urodził się 5 listopada 1797 roku w Rinteln k. Hannoveru, w znanej wywodzącej się z Turynii rodzinie. Ojciec Johann Friedrich Ludwig Wachler był profesorem teologii i historii na uniwersytecie w Marburgu. W roku 1815 objął stanowisko radcy konsystorialnego (*Konsistorialrat*) we Wrocławiu. Młody Wachler służył wtedy w armii pruskiej biorąc udział w wojnie z Napoleonem, w czasie której dosłużył się stopnia

oficerskiego. Po jej zakończeniu podążył za rodziną i w roku 1816 przybywa na Śląsk. Poświęcił się hutnictwu. Naukę rozpoczął w Chorzowie (*Königshütte*), a od 1820 roku kontynuował ją pracując w Królewskiej Hucie w Gliwicach. Pierwsze samodzielne stanowisko starszego mistrza (*Kgl. Obermeister*) objął w hucie w Rybniku w roku 1824. Tam też w roku 1827 poślubił córkę Heinricha Paul'a, nadinspektora hutniczego z Huty Kluczborskiej (*Kreutzburgerhütte*), Henriette Augustę (ur. 8 lipca 1806 r.). Jej matka Sophia z domu Krigar pochodziła z Ozimka. Z roku 1829 pochodzi informacja o awansie nadmistrza Wachlera do godności pisarza hutniczego (*Hüttenschreiber*) i zostaje przeniesiony do Ozimka.

Największą część swojego życia poświęcił Królewskiej Hucie *Malapane* w Ozimku, do której przebył jeszcze w 1829 roku. W roku 1832 wymienia się go jako mistrza hutniczego (*Hüttenmeister*), a dwa lata później członka zarządu huty (*Hüttenamtes-Mitglied*). Od roku 1840, po śmierci dotychczasowego dyrektora Ludwiga Birnbaum'a, kieruje zakładem. Od roku 1840, po śmierci dotychczasowego dyrektora Ludwiga Birnbaum'a, kieruje zakładem. Od roku 1840, po śmierci dotychczasowego dyrektora Ludwiga Birnbaum'a, kieruje zakładem. Jest także autorem licznych publikacji na temat hutnictwa, m. in.: wydanej w Głogowie w 1856 roku z okazji 100-lecia historii huty w Ozim-

ku (*"Geschichte des ersten Jahrhunderts der Kgl. Eisenhüttenwerke zu Malapane 1753-1854"*) oraz obrazującej historię górnośląskiego hutnictwa, wielotomowej publikacji *„Die Eisen-Erzeugung-Oberschlesiens"*, wydanej w latach 1847-51. Pracując w Ozimku w roku 1845 wizytuje huty w hrabstwie Henneberg (*Grafschaft Henneberg*) gdzie jest autorem udoskonalęń procesu wytopu i kucia żelaza. Także Wachler'owi zawdzięczamy określenie „Górnośląski Okręg Hutniczy” (*Obeschlesischer Hüttenbezirk*), którego użył jako pierwszy.

Henriette Auguste z.d. Paul i Ludwig Wachler'owie mieli dwóch synów. Pierwszy z nich Richard Wachler (ur. 28.10.1829 w Ozimku/Malapane; zm. 11(14?).12.1879 w Gliwicach) po ukończeniu gimnazjum w Opolu i Nysie powrócił do Ozimka, gdzie u boku ojca uczył się hutnictwa. Od 1850 pracował w hucie w Zagwizdzu (*Kreutzburgerhütte*). Skierowany następnie w roku 1857 przez Reil'a do huty w Gliwicach napisał pracę na temat nowatorskiej metody formowania w glinie. Po studiach w Berlinie pracował w kilku hutach, między innymi w 1860 w Gliwicach jako mistrz wielkiego pieca, od 1863 w hucie w Sayn, a następnie w Królewskiej Odlewni w Berlinie. Nie tracił jednak kontaktu z Hutą w Gliwicach, gdzie powrócił pod koniec swojego życia w roku 1874. Pochowany został na tamtejszym Cmentarzu Zasłużonych Hutników. Drugi syn Wachler'ów, Paul (ur. 14.02.1834 w Ozimku/Malapane; zm.13.05.1912 w Eisleben) studiował we Wrocławiu, gdzie uzyskał tytuł doktora prawa i ekonomii. Po początkowej pracy w Wyższym Urzędzie Górniczym we Wrocławiu w roku 1875 porzuca służbę państwową i do roku 1884 na różnych stanowiskach do dyrektora generalnego włącznie, pracuje dla hrabiego Henkel von Donnersmarck.

W roku 1883 obejmuje kierownictwo Śląskiego Związku Bankowego (*Schlesisches Bankverein*) we Wrocławiu. Był także współzałożycielem Opolskiej Izby Handlowej (*Oppelner Handelskammer*) w roku 1882. Piastował wiele wysokich stanowisk i kierował licznymi najwyższymi urzędami państwowymi. Był posłem do parlamentu w Berlinie.

Dopiero pod koniec swojego życia Ludwig Wachler został podniesiony do godności radcy górniczego (*Bergrat*). Oboje Wachler'owie: Ludwig (26.02.1865 r.) i Henriette (4.05.1867 r.), zmarli w Ozimku i zostali pochowani na miejscowym cmentarzu ewangelickim.

**Mamy nadzieję na kontynuowanie tych prac, bo warto zachować dla potomnych, nieliczne już przecię w naszym mieście, ślady pięknej przeszłości.** Cmentarz ewangelicki w Ozimku już przed wojną został uznany przez konserwatora zabytków Rejencji Opolskiej za unikatowy. Jego najstarsza część, zlokalizowana na pagórku na księgiarni przy ulicy Wyzwolenia już dziś nie istnieje. Założona po powstaniu huty, w drugiej połowie XVIII wieku, istniała jeszcze w latach 60-tych XX wieku. Potem nagrobki usunięto i zamieniono to miejsce w skwer. Szkoła, bo właśnie na tym cmentarzu spoczywał, obok wielu zasłużonych budowniczych, mistrzów hutniczych, inżynierów i prostych robotników, założyciel naszej huty **Johann Georg Rehdanz**. Część cmentarza, która przetrwała do dnia dzisiejszego, powstała w połowie XIX wieku. Niewiele brakowało aby i jego cenne historyczne nagrobki podzieliły podobny los. Kiedy w latach 70-tych przystąpiono do naprawy ogrodzenia cmentarza, usunięto wiele płyt nagrobnych, odlewanych krzyży i ozdobnych, kutech dekoracji, wykonanych w naszej hucie. Dziś jedynym śladem są zdjęcia zachowane w archiwum opolskiego Urzędu Konserwatora Zabytków. Tym bardziej konieczna jest ochrona i dbanie o zachowane resztki pamiątek historycznych, a szczególnie okazją aby o nich pamiętać nie tylko o pomnikach ale także pochowanych na cmentarzu zmarłych jest zbliżające się święto Wszystkich Świętych i Dzień Zaduszny.

JTJ  
www.sdmp.pl



Pozostałości nagrobków Friedricha Ludwiga Wachlera i Auguste Henriette Wachler przed renowacją.



Friedrich Ludwig Wachler.

Kolejne wykłady Stowarzyszenia Dolina Małej Panwi na temat naszej historii lokalnej będą się odbywać tradycyjnie w drugą środę miesiąca o godzinie 19:00 w Ozimku przy ul. Słowackiego 1 (łącznik dawnego hotelu). Najbliższy 9 listopada. Zapraszamy.

\* Co się wydarzyło w PSP Szczedrzyk \* Co się wydarzyło w PSP Szczedrzyk \* Co się wydarzyło w PSP Szczedrzyk \*

## Dzień Chłopaka

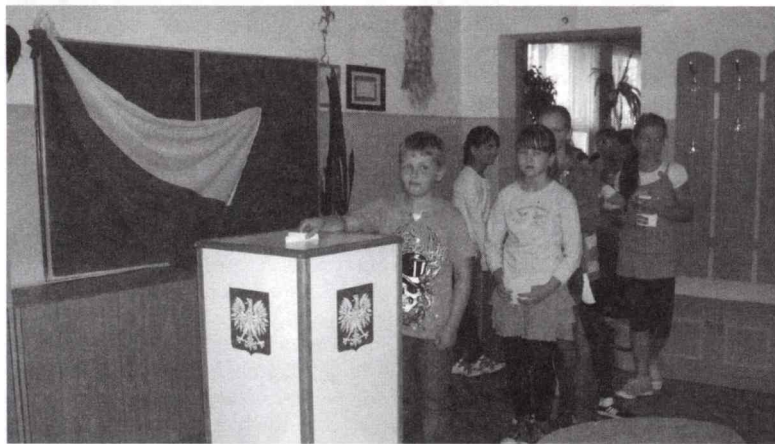
Piątek 30 września pełen był miłych niespodzianek. Dziewczęta z każdej klasy przygotowały dla swoich chłopców coś szczególnego. Były upominki i życzenia, a przede wszystkim dużo śmiechu.

Dziewczęta z klasy VI wspólnie z wychowawczynią przygotowały prezenty i konkursy. Były balony, trochę tremy, a nawet nieco matematyki. Panowie mogli wykazać się m.in. umiejętnością wiązania krawatów. Dla chętnych była rów-

nież sesja zdjęciowa. Na koniec bohaterowie dnia zostali obdarowani krawatami z papieru. Dumnie paradowali po szkolnych korytarzach w pięknych, kolorowych krawatach. Ach, jacy byli przystojni!



Chłopcy paradowali w pięknych, kolorowych krawatach.



Wybory do Samorządu Uczniowskiego.



Przedшкоlaki świetnie czuły się w naszej szkole.



Zbiórka owoców i warzyw w PSP Szczedrzyk.

## Bardzo ważne wybory!

Na tydzień przed wyborami parlamentarnymi, w Szkole Podstawowej w Szczedrzyku odbyły się wybory do Samorządu Uczniowskiego. Poprzedzone one były kampanią wyborczą, która rozpoczęła się 15 września.

Jak przystało na świątecznych i odpowiedzialnych wyborców, wszyscy uczniowie podeszli do tego wydarzenia bardzo poważnie. Rozumiejąc idee samorządności, zjawili się w komplecie w lokalu wyborczym. Frekwencja była rekordowo wysoka i wyniosła 98%. Uczniowie klas IV-VI wybrali swo-

ich przedstawicieli do Samorządu Uczniowskiego oraz Rzecznika Praw Ucznia. Nad prawidłowym przebiegiem głosowania czuwała komisja złożona z przedstawicieli poszczególnych klas oraz dyrektor szkoły **Anetty Gajda-Janowskiej**.

Wybory zostały przygotowane przez wychowawczynie klas V- VI.

## Spotkanie z przedszkolakami

27 września gościliśmy w szkole grupę dzieci z miejscowego przedszkola. Odwiedziny miały charakter towarzyski. Maluchy zwiedziły szkołę, sprawdziły jak uczą się dzieci w kl. I i wpadły w wir zabawy. W szkolnej świetlicy układały klocki, jeździły samochodami i buszowały wśród maskotek. Panie wychowawczynie **Agata Niedoba** i **Karina Kulig** razem z nimi.

Pogoda w tym dniu sprzyjała zabawom, więc uczniowie klasy I z wychowawczynią **Jolan-tą Dziurak** zaprosili gości do zabaw sportowych. Na boisku przez chwilę „pływały łabędzie”, odbywały się wyścigi rzędów i fruwały piłki za ogrodzenie. Po zawodach mali sportowcy regenerowali siły w szkolnej świetlicy. Pani

dyrektor **Anetta Gajda-Janowska** zaprosiła miłych gości do ponownych odwiedzin. Obiecała pokazać salę komputerową i gimnastyczną. Przecież szkoła nie musi kojarzyć się tylko z ciężką pracą i nauką. Spotkanie zostało przygotowane przez wychowawczynie świetlicy panie **Renatę Krzyżowską** i **Barbarę Dzieszkowską**.

## Zbiórka warzyw i owoców

No właśnie! Takie ogłoszenia pojawiają się w naszej szkole już od wielu lat. Zawsze w jesiennej porze zbiorów pamiętamy o naszych przyjaciółach.

Co roku przekazujemy do przyjaźnionego domu dziecka warzywa i owoce. Dzięki uczniom i ich rodzicom, nasze akcje zawsze przynoszą efekty. Dobrze, że umiemy dostrzegać innych lu-

dzi wokół siebie i nieść im pomoc. Przykładem dla nas jest sylwetka patrona naszej szkoły **Jana Pawła II**, a jego słowa o pomocy bliźnim są mottem wielu naszych działań.



\* Co się wydarzyło w GZS \* Co się wydarzyło w GZS \*

## „Alternatywa” na wesoło

23 września uczniowie Gminnego Zespołu Szkół w Ozimku wzięli udział w pikniku profilaktycznym „Sport, nauka i sztuka jako alternatywne metody spędzania czasu wolnego”, który odbył się w Młodzieżowym Domu Kultury w Opolu.



Pierwsze miejsce w kategorii klas IV-VI zajęła Maryna Skuła.

Impreza była kontynuacją projektu „Jest Alternatywa” finansowanego ze środków Rządowego Programu Ograniczania Przestępczości i Aspołecznych Zachowań „Razem Bezpieczniej”, a organizatorami był Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Opolu we współpracy z Wydziałem Prewencji Komendy Policji w Opolu i z Młodzieżowym Domem Kultury w Opolu.

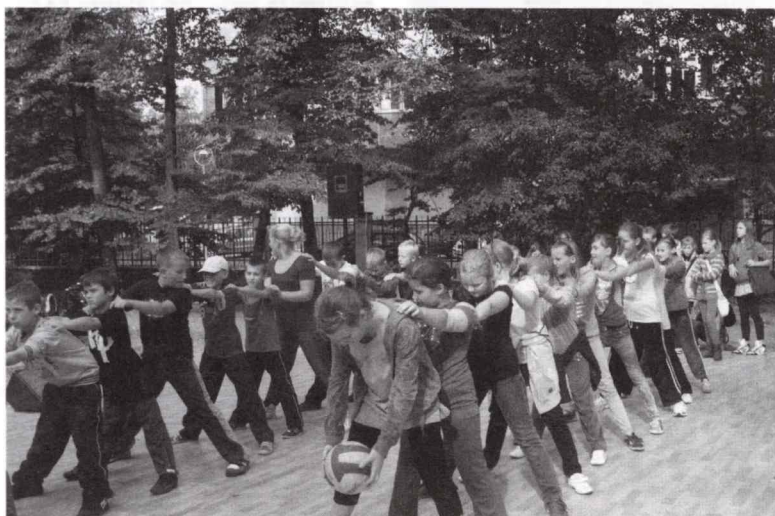
Piknik odbywał się na wolnym powietrzu przy pięknej, słonecznej pogodzie. Po części oficjalnej, w której uczestniczyli znamienici goście: **Roman Kolek** - wicemarszałek Województwa Opolskiego, **Adam Różycki** - dyrektor Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Opolu, insp. **Tadeusz Kulesza** - pierwszy zastępca Komendanta Wojewódzkiego Policji w Opolu, **Halina Bilik** - Opolski Kurator Oświaty i **Elżbieta Marcinişzyn** - dyrektor Młodzieżowego Domu Kultury w Opolu, nastąpiło podsumowanie i wręczenie nagród za konkurs plastyczny „Jest Alternatywa”. **Nasza uczennica Martyna Skuła z VIA zdobyła pierw-**

**sze miejsce w kategorii klas IV – VI szkoły podstawowej.**

Po rozdaniu nagród na uczestników pikniku czekało wiele atrakcji. Uczniowie mogli brać udział w konkursach muzycznych, tanecznych, sportowych i edukacyjnych. Na każdego zwycięzcę czekały nagrody. Oprócz zabaw i konkursów odbywały się pokazy: psa ratownika, laboratorium kryminalistyki, capoeiry grupy Companhia Pernas Pro Ar i zespołu tanecznego „Pech”.

Po czterech godzinach wesołej zabawy wróciliśmy do Ozimka wzbogaćeni o nowe doświadczenia i w bardzo dobrych humorach. Opiekę nad uczniami podczas pikniku sprawowały panie **Lidia Satanowska, Beata Misiura, Ewelina Łazarska i Magdalena Skonieczka**. Uczniowie i opiekunowie dziękują pani **Barbarze Katolik** - dyrektor Ośrodka Integracji i Pomocy Społecznej w Ozimku za sfinansowanie przejazdu naszej grupy do Opolu.

*Magdalena Skonieczka  
pedagog z GZS-SP nr 3 w Ozimku*



Braliśmy udział w licznych zabawach i konkursach.

Mistrzowie w pojedynku

## Triumf naszych

Kolejny sukces na arenie ogólnopolskiej odnieśli strzelcy z Ozimka, którzy w dniach 30 września – 2 października uczestniczyli w XXXVII Centralnych Zawodach Strzeleckich Klubów Żołnierzy Rezerwy LOK w Bydgoszczy.

Opolszczyznę reprezentowała drużyna z Ozimka w składzie: **Jerzy Urbaniak** – kapitan, **Piotr Musiał** i **Marian Wojciechowski**. W konkurencji pojedynków strzelecki zdobyli oni **mistrzostwo Polski**. W zawodach startowało 17 zespołów wyłonionych w przeprowadzonych wcześniej eliminacjach.

W dniach 2-3 października w Częstochowie rozegrano międzywojewódzkie zawody strzeleckie młodzików. Startowało w nich czterech wychowanków Jerzego Urbaniaka, którzy zajęli następujące miejsca: **Adam Hałajko** – uczeń Zespołu Szkół w Ozimku – **pierwsze w Ppn 30, drugie w Psp 30 dokładna i Psp 30 szybka, Paweł Podstawa –**

uczeń Gimnazjum nr 1 w Ozimku – **trzecie w Ppn 30, czwarte w Psp 30 dokładna i szóste w Psp 30 szybka, Damian Janowski** – uczeń Gimnazjum nr 1 w Ozimku – **piąte w Ppn 30, szóste w Psp 30 dokładna i piąte w Psp 30 szybka, Wojciech Jarocki** – uczeń Zespołu Szkół w Ozimku – **siódme w Ppn 30, ósme w Psp 30 dokładna i dziesiąte w Psp 30 szybka.**

Trener ozimskich strzelców Jerzy Urbaniak składa podziękowania dyrektorowi Zespołu Szkół **Dariuszowi Bigasowi** za udostępnienie pomieszczenia na strzelnicę pneumatyczną, gdzie trenują nasi młodzi zawodnicy.

(jad)



Mistrzowska drużyna z Ozimka (od lewej): **Marian Wojciechowski, Jerzy Urbaniak i Piotr Musiał.**

## Skorzystaj - bezpłatna mammografia

BURMISTRZ OZIMKA WRAZ CENTRUM MEDYCZNYM FADO ZAPRASZA NA **BEZPŁATNE BADANIA MAMMOGRAFICZNE** finansowane przez Narodowego Funduszu Zdrowia w ramach POPULACYJNEGO PROGRAMU WCZESNEGO WYKRYWANIA RAKA PIERSI U KOBIET

Zapraszamy wszystkie Paniew wieku 50–69 lat (rocznik 1942-1961), które przez ostatnie 2 lata nie miały wykonanej mammografii do uczestnictwa w bezpłatnych badaniach mammograficznych, najważniejszego ogniwa wczesnego wykrywania raka piersi.

Na badanie należy zgłosić się z dowodem osobistym.

Prosimy również zabrać zdjęcia z ostatnio wykonanego badania mammograficznego.

**Rejestracja** pod numerem telefonu: **58/6662444 LUB 801 080 007**  
Badanie odbędzie się w dniach: **9 LISTOPADA 2011r. PRZY  
DOMU KULTURY W OZIMKU, UL. DŁUSKIEGO 4**



Udany początek sezonu w KK Nidan

## Grad tytułów i medali

Sezon treningowy karateków z sekcji karate Shotokan zaczyna się na początku września, lecz w tym roku przyspieszyliśmy go i rozpoczęliśmy w sierpniu od zgrupowania kadry polski w Centrum Japońskich Sportów I Sztuk Walki „Dojo” Stara Wieś.

Ośrodek ten położony jest na skraju przedborskiego parku krajobrazowego i zaprojektowany zgodnie z kanonem architektury japońskiej. Polski Związek Karate na to zgrupowanie powołał z naszego klubu **Natalię Szponder, Bartłomieja Barańskiego, Dariusza Sworenia, Marcina Zdroznego** - jako kandydatów do Narodowej Kadry Polski, a ponieważ zgrupowanie było połączone ze szkoleniem dla trenerów ubiegających się o licencje na kolejny 2012 rok, to uczestniczyło w nim jeszcze dwóch trenerów naszego klubu: **Zbigniew Sworeń oraz Adam Frąk**. Przez cztery dni nasza ekipa ciężko pracowała pod okiem doświadczonych trenerów z Włoch: **Santo Torre** (trenera Narodowej Kadry Włoch) oraz **Giuseppe Beghetto**, który od 30 lat prowadzi seminaria w Polsce.

Na zakończenie zgrupowania do naszego składu dołączyli jeszcze dwaj koledzy, którzy wraz z Bartłomiejem i Dariuszem przystąpili do egzaminu na czarne pasy (stopień 1 dan). Również trenerzy podnieśli swoje stopnie wtajemniczenia z czego trener Zbigniew osiągnął najwyższy stopień wyszkolenia technicznego 5 Dan nadawany przez Polski Związek Karate.

Głównym celem zorganizowania tego zgrupowania

było wytypowanie ścisłej kadry, która miała reprezentować nasz kraj na Mistrzostwach Świata Karate Shotokan, których w tym roku gospodarzem było USA. Do ścisłej kadry z naszego klubu wybrano **Natalię i Bartłomieja**, a ci godnie reprezentowali nasz kraj - no i oczywiście nasz klub zdobywając srebro w kumite (walka) drużynowym juniorów, brąz w kumite drużynowym junierek oraz drugi brąz w kumite indywidualnym kadetek.

Tydzień po powrocie z Chicago w Kaliszu odbywał się **Puchar Polski w Karate WKF** gdzie nasz klub zdobył dwa srebra i osiem brązów z czego dwa należały do Natalii. W drugi weekend października w Prudniku odbyły się **Mistrzostwa Polski w Karate Shotokan**, gdzie załśnił kolejny wychowanek zimskiej sekcji **Paweł Stolarczyk** zdobywając srebro wraz z **Bartłomiejem i Dariuszem** w konkurencji kata drużynowym.

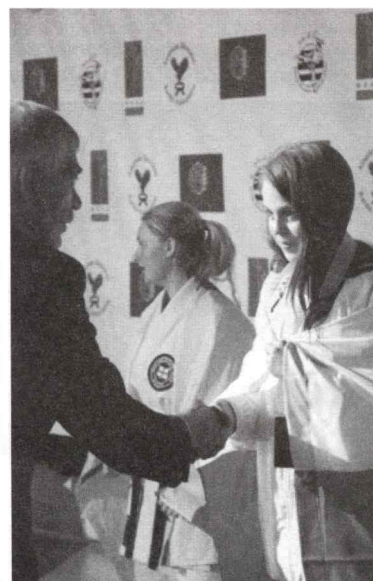
**Natalia** jak na tak utytułowaną zawodniczkę, też nie wróciła z pustymi rękoma - wręcz rozgromiła swoje rywalki zdobywając dwa złota, jedno srebro i jeden brąz.

Dzień później również w Prudniku na turnieju o **Puchar Gór Opawskich** klub wywalczył 5 złotych i 6 brązowych medali a udział w dorobku medalowym mieli również karatecy z Ozimka: **Natalia Ledwig** - 3 miejsce w kumite indywidualnym kadetek i **Rafał Talaga** - 3 miejsce w kata drużynowym młodzików. W turnieju brali również udział **Artur Bator**, któremu niestety nie udało się wskoczyć na podium i **Oliver Adamietz**, który otarł się o 3 miejsce.

W najbliższym czasie planujemy wystartować w **Grand Prix B. Białej**, „Champion Cup” w Łodzi co pozwoli nam lepiej przygotować się do Mistrzostw Polski WKF Juniorów I Juniorów Młodszych organizowanych 29.10.2011 w Łodzi. Trzymamy kciuki i liczymy na kolejne medale naszych zawodników.



Na zdjęciach walczy i odbiera medale Natalia Szponder.





# Co, gdzie, kiedy ... w listopadzie 2011

3.11	16:00	MiGBP w Ozimku Filia w Grodźcu	"Moje jesienne wieczory z książką czy komputerem?"- zajęcia dla dzieci	MiGBP w Ozimku Filia w Grodźcu
4.11		Lokalna Grupa Rybacka „Opolszczyzna” we współpracy z Domem Kultury w Ozimku	- Konkurs plastyczny „Przyroda zachwyca” - Konkurs fotograficzny „Spotkania z przyrodą” (odbiór prac - sekretariat DK)	LGR „Opolszczyzna” Dom Kultury w Ozimku
7.11	8:15	Dom Kultury w Ozimku, sala widowiskowa	Koncert w wykonaniu Filharmonii Opolskiej pt. „Polskie pieśni patriotyczne”	Dom Kultury w Ozimku
9.11	16:30	MiGBP w Ozimku Filia w Dylakach	„Co wiem o św. Marcinie?”- konkurs dla dzieci	MiGBP w Ozimku Filia w Dylakach
	zgodnie z reje- stracją	Mammobus Plac przed Domem Kultury	Bezpłatna MAMMOGRAFIA	Dom Kultury w Ozimku
10.11.	17.30	Dom Kultury w Ozimku Galeria „Złoty Blejtram”	„Szlakiem zamkowo-pałacowym raciborszczyzny” - wernisaż wystawy poplenerowej dzieci młodzieży szkolnej gm. Ozimek - wręczenie nagród, dyplomów i wyróżnień - program artystyczny w wykonaniu Studia Piosenki „NONET”	Dom Kultury w Ozimku
11.11	15:00	Kościół Parafialny Krasiejów,	Dzień Św. Marcina	Caritas Krasiejów
	16:00	Plac Św. Mikołaja Szczedrzyk,	Uroczystość obchodów Dnia św. Marcina z udziałem Ozimskiej Orkiestry Dętej	TSKN - Szczedrzyk
	20.00	Zbierny Music Club	20/XX. 20-lecie teatru Fieter Wieczór 14 - Teatr Fieter: prezentacje filmów archiwalnych	Dom Kultury w Ozimku
	15.00	Grodziec	Bieg Niepodległości	Rada Sołecka Stowarzyszenie „Nasz Grodziec”
13.11	18.00	Samorządowe Centrum Kultury Turystyki i Rekreacji w Popielowie	„Śląski rok obrzędowy” - prezentacja scenki rodzajowej pt. „Siekanie kapusty” w wyko- naniu zespołu „Dzióbki” z Biestrzynnika	Dom Kultury w Ozimku
14.11	9.00	Dom Kultury w Ozimku	Warsztaty rzeźbiarskie dla dzieci z Przedszkola nr 1 pt. „Gliniane zabawki”	Dom Kultury Przedszkole Nr 1 w Ozimku
16.11	16:00	MiGBP w Ozimku Filia w Szczedrzyku	„Mój ulubiony bohater książkowy” zajęcia plastyczne dla dzieci	MiGBP w Ozimku Filia w Szczedrzyku
	9.00	Dom Kultury w Ozimku	Warsztaty rzeźbiarskie dla dzieci z Przedszkola nr 1 pt. „Gliniane zabawki”	Dom Kultury Przedszkole Nr 1 Ozimku
18.11	9.00	Przedszkole Nr 1 w Ozimku	Warsztaty rzeźbiarskie dla dzieci z Przedszkola nr 1 pt. „Gliniane zabawki	Dom Kultury Przedszkole Nr 1 Ozimku
	18.00	Głuchotąży Dom Wczasowy SKOWRONEK	Koncert Zespołu „DIALOG” Dylak	
20.11	18:00	Dom Kultury w Ozimku, sala widowiskowa	Spektakl muzyczny pt „Operetka wczoraj i dziś” w wykonaniu grupy IWIA - artystów wywodzących się z Gliwickiego Teatru Muzycznego. W progra- mie najpiękniejsze arie operetkowe	Dom Kultury w Ozimku
	12.00	Ośrodek Kultury w Walcach	Festiwal Chórów i Zespołów Śpiewaczych Mniejszości Niemieckiej - udział zespołów ludowych „HEIDI” z Ozimka i „Opolskie Dziolchy” z Antoniowa	Dom Kultury w Ozimku
22.11	10.00	Przedszkole Nr 1 w Ozimku - hol	Otwarcie wystawy powarsztatowej „Gliniane zabawki”	DK, PP Nr 1 w Ozimku
24.11	10:00	MiGBP w Ozimku Oddział dla Dzieci	„Czy to jutro czy to dziś, wszystkim jest potrzebny miś”- zajęcia dla przedszkolaków z okazji Światowego Dnia Pluszowego Misia	MiGBP w Ozimku Oddział dla Dzieci
24.11	16:00	MiGBP w Ozimku Filia w Grodźcu	„Książki mojego dzieciństwa”- spotkanie pokoleń	MiGBP w Ozimku Filia w Grodźcu
27.11	18:00	Dom Kultury w Ozimku, sala widowiskowa	20/XX. 20-lecie teatru Fieter Wieczór 15 - Teatr Fieter & Teatr KTO?: "McGuffin. 07- Kukułcze gniazdo", r. eRKA - Wojciech Siudeja: wernisaż wystawy prac plastycznych - Projekcja filmu	Dom Kultury w Ozimku
30.11	15:00	MiGBP w Ozimku Filia w Krasiejowie	„andrzejkowe zgaduj-zgadule”- zajęcia dla dzieci	MiGBP w Ozimku Filia w Krasiejowie

Trwa nabór do sekcji działających przy naszym Domu Kultury:

- \* mażoretki
- \* break-dance
- \* taniec orientalny ( grupa dziecięca i grupa dorosłych)
- \* wokalna - studio Piosenki „Nonet” (grupa dziecięca, młodzieżowa i grupa dorosłych)
- \* teatralna
- \* plastyczna (grupa dziecięca, młodzieżowa i grupa dorosłych)
- \* fotograficzna
- \* szachowa ( grupa dziecięca i grupa dorosłych)
- \* Klub Kreatywnych Kobiet

Więcej informacji można uzyskać w Sekretariacie Domu Kultury lub pod numerem telefonu 77/4651-139 wew. 101

W związku z przygotowaniem do uroczystości 60-lecia działalności Domu Kultury w Ozimku, które przypada na rok 2013, uprzejmie prosimy osoby posiadające archiwalne fotografie związane z jego działalnością z lat 1953-1970 o ich nieodpłatne udostępnienie. Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 77/4651-139 wew. 101.

## Strzelecka rywalizacja

## Najlepsze Osiedle nr 5

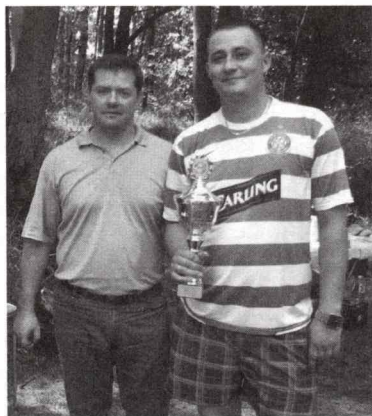
Zarząd Osiedla nr 2 w Ozimku, działający pod przewodnictwem Piotra Hendla, wspólnie z Zarządem Osiedla nr 1, zorganizował zawody strzeleckie z karabinka sportowego o puchar Burmistrza Ozimka. Do udziału zaproszono 3-osobowe drużyny reprezentujące osiedla mieszkaniowe Ozimka, Urząd Gminy i Miasta oraz Radę Miejską. Zawody, jakie odbyły się 27 sierpnia na strzelnicy w Ozimku, przeprowadził Jerzy Urbaniak, a sędziował Józef Olszewski.

Mimo, że międzysiedlowe zawody strzeleckie odbyły się już po raz siódmy, nie zdarzyło się jeszcze, aby dwa razy z rzędu wygrała je ta sama drużyna. W tym roku puchar przechodni zdobyła drużyna Osiedla nr 5 w składzie: Jacek Oryl, Piotr Rybak i Mariusz Kuśmierz (129 pkt.), odbierając go ubiegłorocznym zwycięzcom - Zarządowi Osiedla nr 4. Drugie miejsce zajęła reprezentacja Osiedla nr 1: Marek Dziemba, Krzysztof Kolaska i Marian Kandzióra (120 pkt.), a trzecie ekipa Urzędu Gminy i Miasta: Marek Korniak, Zbigniew Kowalczyk i Marcin Widera (107 pkt.). Indywidualnie najlepsze wyniki uzyskali: Piotr Rybak - 46, Arkadiusz Urbaniak (Osiedle nr 4) - 45 i Jacek Oryl - 43 pkt.

Zwycięzcom klasyfikacji drużynowej i indywidualnej puchary wręczył burmistrz Marek Korniak. Uczestniczące w zawodach dzieci zostały na-

grozione tabliczkami czekolady, a wszystkich zaproszono na poczęstunek kielbasą z grilla.

(jad)



Zwycięzcą indywidualnym został Piotr Rybak.

# NA SPRZEDAŻ

## Restauracja DOBRE JADŁO budynek + działka 0,7 ha

lokalizacja:  
GRODZIEC ok. 6 km od Ozimka  
przy trasie OPOLE-CZĘSTOCHOWA

tel. 501 363 426

### Ogłoszenia drobne:

Montaż, sprzedaż wykładzin obiektowych, parkietów, cyklinowanie.  
601-500-743.

Kupię garaż w Ozimku. Tel. 601 976068

Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe w Ozimku. Tel. 601 261 814

Wszystkim, którzy w tak bolesnych dla nas chwilach dzielili z nami smutek i żal, okazali wiele serca i życzliwości oraz uczestniczyli w mszy św. i ceremonii pogrzebowej

### śp. Dariusza RAITOR

księdzu Tomaszowi Struzikowi, rodzinie, przyjaciółom, sąsiadom, znajomym za okazaną pamięć, wyrazy współczucia, złożone wieńce i kwiaty, serdeczne podziękowania składają  
mama i siostra z mężem

## Zajazd HEMA w Pustkowie zaprasza na Bal Sylwestrowy 2011/2012

Gra DJ

Zapisy od 03.11.2011 r.  
osobiście lub pod nr tel. 77 465 52 58.

Odwóz po zabawie - Gratis!

### Warsztat Mechaniczny RAKO Hubert Grabowski

46-040 Ozimek ul. Dworcowa 1  
tel. 77/4026316, fax. 77/4026315  
e-mail: rako@faxon.opole.pl

### ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU ZNAJDUJĄCEGO SIĘ: OZIMEK UL. DWORCOWA 1

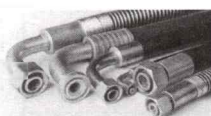
#### W ASORTYMENTCIE POSIADAMY:

- AKUMULATORY
- ŚRUBY, OPASKI, OBEJMY, ZABEZPIECZENIA
- OLEJE SAMOCHODOWE I ROLNICZE
- CZĘŚCI WYPOSAŻENIA SAMOCHODU
- PODKŁADKI MIEDZIANE, METALOWO-GUMOWE
- ŁOŻYSKA
- FILTRY
- Itp.



#### OFERUJEMY RÓWNIEŻ:

- ZAKUWANIE PRZEWODÓW HYDRAULICZNYCH (w tym węży do klimatyzacji, wody, oleju oraz myjek ciśnieniowych)
- USZCZELNIENIA (simmeringi), ORINGI
- ZŁĄCZKI, SZYBKOZŁĄCZA
- NYPLE



Zapraszamy: poniedziałek-piątek 7.00 - 16.00, sobota 7.00 - 13.00

Naprawa lodówek, zamrażarek, pralek, zmywarek i innego sprzętu AGD.

Tel. 34 356 42 31, kom. 696 116102, 662 334581

### USŁUGI HYDRAULICZNE

- montaż - konserwacja instalacji centralnego ogrzewania •
- instalacje wodno-kanalizacyjne •
- pompy ciepła •

Czorniczek Bernard - Krasiejów  
tel. 77 465 37 19, kom. 606 356 399

### Pani Krystynie Hoinka

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

### MATKI

składa

Zarząd Osiedla nr 1 w Ozimku

Pielęgnacja psów i kotów  
**Aza-Psi Raj**

Joanna Mościńska

ul. Zamoście 14  
46-040 Krasiejów  
Tel. 661 080 194

e-mail: azapsiraj@op.pl



PRAWNICZE BIURO NIERUCHOMOŚCI  
mgr prawa Aldona Gózdź  
Licencja zawodowa 5359

Ozimek, ul. Dzierżona 2/7a (obok budynku UGiM)  
tel. 508 237 594 www.aldombiuro.gratka.pl

Obrót nieruchomości, doradztwo prawne, kredyty

**PODEJMIEMY WSPÓLPRACĘ  
Z PRZEWOŹNIKAMI LOKALNYMI**

TOWARY NA EUROPALETACH,  
CAŁE SAMOCHODY 24T,  
TEREN CAŁEGO KRAJU

Tel. 795 512 515  
77 / 46 54 424



**Dziura w drodze?**

Zniszczona opona?

To już nie kłopot.

**Bo tylko u nas opony z ubezpieczeniem!**

PIT-STOP Ozimek  
ul. Leśna 4  
tel. 728-930-545



**Sklep Wielobranżowy "Bienias"**

artykuły budowlane i wykończenia wnętrz

Daniec, ul. Utracka 7

tel. 77 421 94 98, kom. 608 222 389

zaprasza: poniedziałek - piątek 7.00 - 16.00, sobota 7.00 - 13.30.

Oferujemy:

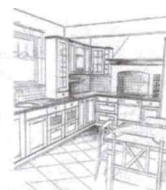
- farby, tapety, kleje
- płyty kartonowo-gipsowe
- styropiany i wełny mineralne
- silikon i pianki montażowe
- cement i wapno
- listwy przypodłogowe
- hydraulikę, ceramikę sanitarną
- narzędzia budowlane i ogrodnicze
- artykuły elektryczne



**Mieszalnia farb i tynków "KABE"**

Możliwość odbioru farb i tynków w Ozimku.

**MD**  
EBLE UDZIC



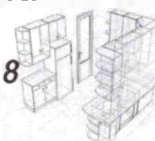
- SYPIALNIE
- KUCHNIE
- GARDEROBY
- SZAFY PRZESUWNE
- KOMODY
- BIURKA

**ZAKŁAD STOLARSKI**

Paweł Dudzic

Grodziec ul. Tartaczna 8  
tel. 785 824 378

e-mail: meble.dudzic@gmail.com



**MEBLE  
NA  
WYMIAR**

SALON WYSTAWOWY - DOBRODZIEŃ UL. LUBLINIECKA 53

**WULKANIZACJA**

**MECHANIKA**

**Samochody:**

- osobowe
- ciężarowe
- dostawcze
- rolnicze
- i inne



- naprawy TIRY i osobowe
- oleje luzem (wymiana gratis)
- geometria kół
- napełnianie klimatyzacji
- diagnostyka komputerowa
- piaskowanie felg
- spawanie mig mag
- wymiana tłumików
- akumulatory
- sprzedaż opon nowych i używanych
- przechowywanie kół

**EURO-GUM**

Dojazd: Ozimek, ul. Kolejowa 1  
obok Kościoła Hutniczego  
tel. 77 401-96-85

**SKLEP  
Katarzynka**

- UPOMINKI
- PAMIĄTKI
- ARTYKUŁY PAPIERNICZE
- KOSMETYKI
- SZKŁO I PORCELANA
- NARZĘDZIA
- KWIATY SZTUCZNE
- ZABAWKI
- BIŻUTERIA
- ROZLEWNIA PERFUM

*Ceny już od 3 zł!*

Ozimek, ul. Dłuskiego 1 (naprzeciw kiosku)  
Zapraszamy: pn.- pt. 9.00 - 17.00, sob. 8.00 - 14.00

**PRYWATNA SPECJALISTYCZNA  
PRAKTYKA LEKARSKA**

Jerzy Grodzki

Laryngolog  
Lekarz medycyny pracy

Ozimek, ul. Wyzwolenia 42

Przyjęcia codziennie po wcześniejszym telefonicznym umówieniu:  
77 465 38 76, 601 180 300

**USŁUGI HYDRAULICZNE**

Arkadiusz Pierończyk

- ♦ instalacje wod-kan, sanitarne i c.o.
- ♦ ogrzewanie olejowe, gazowe i węglowe
- ♦ instalacje w miedzi i plastiku
- ♦ inne usługi hydrauliczne
- ♦ kolektory słoneczne
- ♦ automatyczne nawadnianie ogrodów



47-180 BORYCZ, ul. Kopernika 13, tel. kom. 508 919 248

www.mlyp.pl

**BudmaR**Usługi Remontowo Budowlane  
Mariusz Lyp

e-mail: mlyp@o2.pl

ul. Biestrzyńska 13  
46-043 Dylaki

tel. 601 298 385

usługi remontowo budowlane  
"pod klucz"  
kompleksowe przebudowy  
i remonty pomieszczeń

**KOMPLEKSOWO  
USŁUGI DEKARSKIE**

tel. 697 515 363

www.dariuszskowron.pl

**Dariusz Skowron**

SPECJALIZACJA:

- DACHÓWKA
- PAPA TERMOZGRZEWAŁNA
- PAPA TERMOZGRZEWAŁNA Z WARSTWĄ OCIEPLAJĄCĄ
- GONTY PAPOWE
- OKNA DACHOWE
- RYNNY, RURY SPUSTOWE
- DRABINKI PRZECIWSNIEGOWE
- ŁAWY KOMINIARSKIE, DACHÓWKI KOMINOWE
- IZOLACJA BALKONÓW, TARASÓW
- WYKŁADANIE PŁYT TARASOWYCH
- FOLIA ZGRZEWAŁNA itd...

**ELEKTRO-BRONDER**

EFEKTU-BRONDEK

- ⊗ Pomiar elektryczny
- ⊗ Instalacje odgromowe
- ⊗ Kompleksowe usługi elektryczne
- ⊗ Usługi mini koparką

Krzyżowa Dolina  
ul. Powstańców Śl. 16  
46-040 Ozimek

www.elektrobronder.pl

tel. 77/ 465 36 77  
tel. kom. 693 689 324  
e-mail: abronder@interia.pl**KRUSZ BET TRANS**

usługi transportowe materiałów sypkich do 27 ton

**Sprzedż kruszyw:**

- kruszywo drogowe i pod kostkę
- piaski, żwir
- żwirki ozdobne
- pospółki piaskowo-żwirowe
- humus

**Dla rolników:**

- wapno nawozowe: magnezowe, węglanowe, tlenkowe

Schodnia, ul. Ciepłownicza 3,  
tel. 77 401 96 94,

tel. kom. 604 105 969, 607 115 794

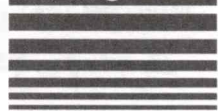


Oferujemy najwyższej jakości

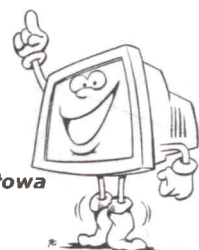
**PASZE**

- pełnoporcjowe i specjalistyczne
- koncentraty
- premiksy
- śruty białkowe
- lizawki
- folie kiszonkarskie
- środki higieny doju
- i wiele innych produktów

Höveler

**Blattin**Najniższe ceny  
tylko u producenta!**DLA BYDŁA, TRZODY CHLEWNEJ, DROBIU I KONI.**Oferujemy BEZPŁATNY serwis z układania dawek oraz  
analizy pasz objętościowych i zbóż w naszym laboratorium.  
Przy większych zamówieniach transport GRATIS.**ZAPRASZAMY**  
magazyn czynny  
od poniedziałku do piątku  
w godzinach 7.00 - 15.00.Blattin Polska Spółka z o.o.  
Schodnia, ul. Ciepłownicza 7,  
46-040 Ozimek  
tel./fax 0-77/465 44 24**M-tronics**

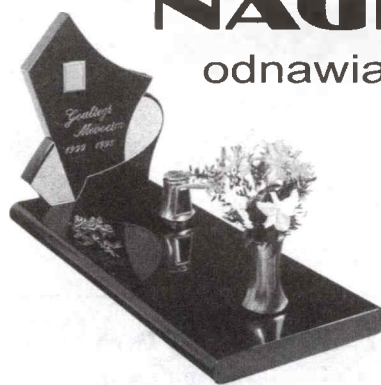
- Pogotowie komputerowe
- Sieci teleinformatyczne
- Instalacje TV-SAT
- Automatyka przemysłowa

Krasiejów  
ul. Rączna 1  
46-040 Ozimek

www.m-tronics.pl

tel. 662 978 704  
e-mail: biuro@m-tronics.pl**Drobne Usługi Krawieckie**  
**Odzież Zachodnia - Renata Czerw**Ozimek, ul. Powstańców Śl. 2a (naprzeciw Poczty)  
tel. 77 55 60 217, kom. 668 028 496  
Zapraszamy: pn.- pt. 9.00 -17.00, sob. 9.00 -13.00.**Salon Fryzjerski & Solarium "TWISTER"**  
**Angelika Czerw**Ozimek, ul. Hutnicza 3  
tel. 692 327 590, 728 321 377  
Zapraszamy:  
pn.- sob. 9.00 - 20.00, niedziela 16.00 - 19.00.**NAGROBKI**

odnawianie nagrobków

**Zakład Kamieniarski**  
**Józef Górny**  
Dylaki, ul. Szymona 9 c  
tel. 77 465 11 92  
kom. 603 59 23 29

Wystawa nagrobków.



www.szoa.pl

**SZOA**<sup>®</sup>

Technika Grzewcza i Sanitarna

ul. Młyńska 1  
46-040 Krasiejów**OGRZEWANIE  
INSTALACJE  
ŁAZIENKI  
KOTŁY****tel. 77 465 44 89****RUSZTOWANIA, SZAŁUNKI**

- wynajem
- montaż z uprawnieniami
- transport

R.P. Mendel  
Tel. 77 465 43 93  
Krasiejów ul. Słoneczna 19 b

**Salon dla Psów i Kotów "Pati"**  
Patrycja MENDEL

**USŁUGI:**

- strzyżenie
- trymowanie
- kąpiele pielęgnacyjne
- rozczesywanie skołtunionej sierści
- pełna kosmetyka

Salon dla Psów i Kotów. Przyjazny dla Klientów i ich Pupili  
Krasiejów, ul. Słoneczna 19b, tel. 77 465 43 93, kom. 661427788  
(100 metrów od JuraParku)



- kuchnie na wymiar z kompleksowym wyposażeniem AGD
- sypialnie
- materace
- przedpokoje
- meble dziecięce
- meble pokojowe
- stoły, krzesła

**MEBLOSTYL****SALON MEBLOWY  
OZIMEK, UL. BRZEZINY 2**

tel./fax 77 4651372



Zapraszamy:

pn.- pt. 9.00 - 17.30, sobota 9.00 - 13.00

**Największy wybór w najlepszych cenach!**

**USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE**

Andrzej Pytel • Ozimek • tel. 602 176 731

www.budimes.pl • andrzej.pytel@interia.pl

- kompleksowa budowa budynków mieszkalnych
- kompleksowe prace:
- malowanie, tapetowanie
- sztukatorstwo, kafelkowanie
- systemy suchej zabudowy
- adaptacja poddaszy
- sufity podwieszane
- ścianki działowe w systemie gips-karton
- sufity podwieszane systemowe typu termatek
- montaż stolarki budowlanej
- gładzie, tynki ozdobne
- aranżacje wnętrz w 3D

**USŁUGI STRZECHARSKIE**

Oferujemy:

- altany
- zabudowa studni
- piaskownice
- dachy kryte trzciną, strzechą, wrzosem
- meble drewniane (stoły, krzesła, ławki itp.)
- huśtawki

**INSTALACJE EKOLOGICZNE**

- przydomowe oczyszczalnie ścieków
- odwadnianie budynków i działek, nawadnianie
- zagospodarowanie deszczu po działce
- wentylacja budynków jednorodzinnych
- zagospodarowanie i aranżacja działek
- utwardzanie nawierzchni działek - kostka brukowa projekt - wykonawstwo



Doradztwo techniczne i prawne w realizowanym zakresie robót!



tech-dom Rajmund Smolarczyk  
ul. Powstańców Śl. 63, 46-040 Schodnia  
tel. 602 651 608

- USŁUGI HYDRAULICZNE
- instalacje c.o. - ogrzewanie podłogowe, grzejnikowe
- instalacje wodno-kanalizacyjne, gazowe
- montaż kotłów olejowych, gazowych i na paliwa stałe (węgiel, miał, eko-groszek, pelet)
- doradztwo i dobór urządzeń
- kompleksowe remonty mieszkań, łazienek i kotłowni



rok założenia 1951

Ośrodek Kształcenia Kierowców WZDZ  
Oddział Ozimek, ul. Częstochowska 24  
(budynek Zespołu Szkół w Ozimku),  
to placówka z długoletnią tradycją,  
posiadająca certyfikat ISO 9001.

Zaprasza na szkolenia (kursy)  
z zakresu prawa jazdy kat. A i B

- kadra szkoląca to profesjonaliści z długoletnim doświadczeniem, podnoszący wciąż swoje kwalifikacje zawodowe tak, aby sprostać wymaganiom rynku.
- szkolenie odbywa się samochodami obowiązującymi na egzaminie Renault Clio i Ford Fiesta.
- szkolenie przebiega trasami m.in. egzaminacyjnymi, pozwalając kandydatowi na wcześniejsze zapoznanie się z zadaniami wymaganymi na egzaminie.
- opłata za kurs w systemie ratalnym.
- tylko u nas **32 godziny jazd** w cenie kursu.

**ZAPRASZAMY**

Wszelkie informacje pod numerami telefonów:  
77 4651918, 695258224, 603947287

**“ARBI” ROBOTY ZIEMNE**

Artur Bronder

- wykopy pod budynki
- transport
- odwodnienia i drenaże, rowy
- ładowarki i koparki o różnych gabarytach
- prace z użyciem mini koparki
- wyburzenia i rozbiórki
- układanie kostki brukowej



Dylaki, ul. Turawska 26  
tel. 77 465 11 13, kom. 607 933 082

**Sklep "LOTNIK"**

Schodnia, ul. Powstańców Śl. 53  
tel. 781 985 726

oferuje artykuły dla gołębi  
i innych zwierząt domowych  
oraz pasze dla drobiu i królików.

W miesiącach: listopad, grudzień, styczeń, luty  
zapraszamy w godzinach 10.00 - 16.00  
w soboty 9.00 - 13.00

**Zakład Remontowo - Budowlany**

Artur Błyszcz

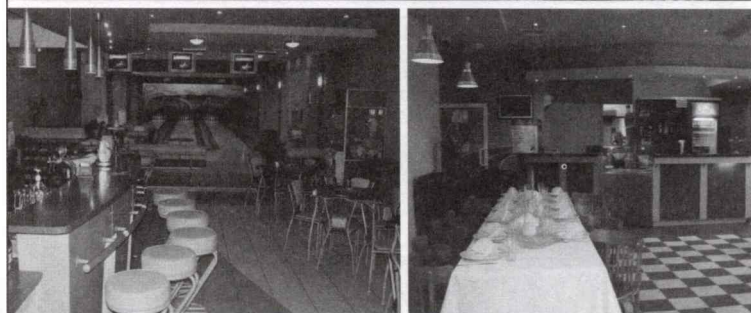
Antoniów, ul. Lipowa 87, tel. 660 121 342

**BUDYNKI OD PODSTAW****Sport-Centrum Sp. z o.o.**

Ozimek, ul. Słowackiego 1D



Tel. 77 44 36 819  
662 272 007



Organizujemy:  
Imprezy rodzinne i firmowe, przyjęcia,  
bankiety, konferencje, spotkania towarzyskie  
Tel. 662 272 002

Unas miło spędzisz czas

Kęgle, bilard, pi\*karzyki,  
i inne gry zręcznościowe.  
Hala sportowa, bufet oraz bistro.

Godziny otwarcia:

Poniedziałek - Czwartek 17.00-23.00  
Piątek, Sobota 15.00-24.00  
Niedziela 15.00-23.00

**ZDAŹYĆ PRZED...****Badania przesiewowe dla wczesnego wykrywania raka jelita grubego**

EMC Instytut Medyczny S.A. Szpital św. Rocha w Ozimku jest jednym z ośrodków realizujących corocznie program „Badania przesiewowe dla wczesnego wykrywania raka jelita grubego” finansowany przez Ministerstwo Zdrowia.

Celem programu jest zmniejszenie umieralności na raka jelita grubego, polegające na wykonywaniu badania zwanego **kolonoskopia**. Jest to obecnie najbardziej wiarygodny sposób wykrywania nowotworu jelita grubego.

**RAK WCZEŚNIE WYKRYTY JEST WYLECZALNY**

Szpital św. Rocha w Ozimku wykonuje wszystkie badania kolonoskopowe w krótkotrwałym znieczuleniu dożylnym pod nadzorem anestezjologa. Postępowanie takie zapewnia pełny komfort i brak jakichkolwiek przykrych doznań ze strony pacjenta w trakcie badania.

Program „Badań przesiewowych dla wczesnego wykrywania raka jelita grubego” adresowany jest przede wszystkim do:

1. osób w wieku 50-65 lat, niezależnie od wywiadu rodzinnego,
2. osób w wieku 40-65 lat, które mają krewnego pierwszego stopnia, u którego rozpoznano nowotwór,
3. osób w wieku 25-65 lat z rodziny HNPCC (rodzinnego raka jelita grubego nie związanego z polipowością).

Skierowanie na badania (w formie ankiety) można otrzymać w recepcji Szpitala św. Rocha w Ozimku ul. Częstochowska 31 tel. 77/4273400 lub 77/4273401. Istnieje również możliwość przesłania ankiety faxem (77/4273495) lub e-mailem (ozimek@emc-sa.pl).



**USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE**  
**TEL. 505 055 871**  
**KRASIEJÓW, UL. DOLNA 4**

- malowanie, tapetowanie
- gładzie szpachlowe, tynki ozdobne
- regipsy, kafelkowanie
- panele podłogowe i ścienne
- docieplanie i malowanie budynków
- drobne prace murarskie
- i inne prace wykończeniowe wyżej nie wymienione

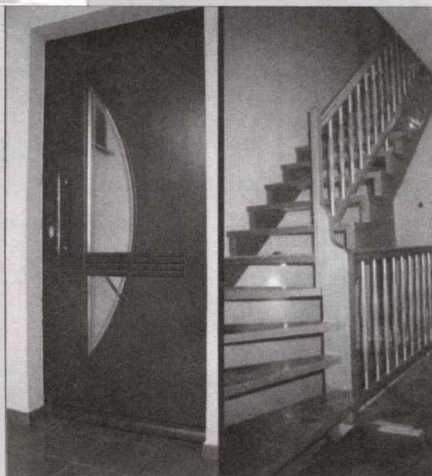


*Rok założenia 1970*

46-042 Szczedrzyk  
ul. Jedlicka 16  
tel./fax 77 465 52 20  
www.buhl.delfnet.com

**Wykonujemy:**

- okna drewniane
- drzwi zewnętrzne i wewnętrzne
- schody
- cyklinowanie parkietów i podłóg drewnianych
- usługi szklarskie: szklenie okien i drzwi
- renowację starych mebli
- inne prace stolarskie



**Przyjmę uczniów do nauki zawodu.**

**DACHÓWKI CERAMICZNE**

**ANGOBY, GLAZURY**  
szeroki wybór asortymentu - atrakcyjne ceny  
**SYSTEMY RYNNOWE:**  
ocynk, tytan-cynk, obustronnie powlekane w kolorze  
**AKCESORIA DACHOWE**  
**OKNA DACHOWE**



**PRZYJDŹ, ZOBACZ I PRZEKONAJ SIĘ SAM!**

**Fa. "Rajfel" - Krasiejów**

ul. Cegielniana 36, 46-040 Ozimek  
tel./fax (77) 4654-524, tel. kom. 606 709 743, 694 720 649  
www.rajfel.pl e-mail: rajfell@op.pl

**Zapraszamy: 8.00 - 15.00, w soboty 9.00 - 12.00.**

**ELEKTRO EKSPERT**

**UL. WYZWOLENIA 30, OZIMEK**

**JUŻ OTWARTE!!!**

**TELEWIZORY FULL-HD Z USB: DivX, JPEG, MP3 za 1299 ZŁ!!!**

**TUSZE DO DRUKAREK ZA 14 ZŁ!!!**

**DORADZTWO, SERWIS, SPRZEDAŻ**

**HIT!!! MONITOR KOMPUTEROWY LCD FIRMY ASUS**  
**Z WBUDOWANYMI GŁOŚNIKAMI,**  
**WEJŚCIE D-SUB I DVI ZA 299 ZŁ!!!**

**ZAPRASZAMY!!!**

**Firma A.D.I. Adrian Golletz**

**Krzyżowa Dolina, Polna 48, 46-040 Ozimek**

tel. 77 4652930, kom. 660 445190

**Budownictwo z jednej ręki**

- usługi remontowo - budowlane
- sprzedaż hurtowa materiałów budowlanych
- prace ziemne - koparka
- usługi transportowe - wywrotka, HDS
- układanie kostki brukowej
- kompleksowe wykańczanie robót budowlanych
- aranżacja wnętrz
- sztukatorstwo
- malowanie
- kafelkowanie
- tynki ozdobne

Przyjmujemy uczniów  
na praktyczną naukę zawodu  
murarz.

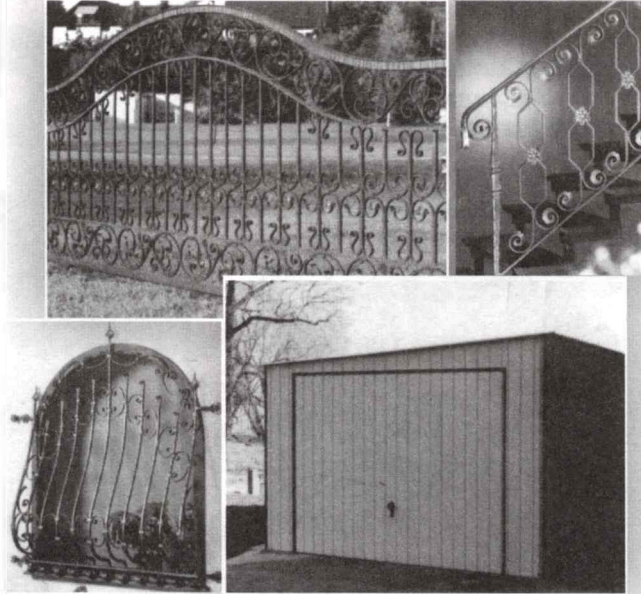
# PIEROŃCZYK

ZAKŁAD ŚLUSARSKI  
ZUGRUD

Krośnica k/Izbicka ul. Myśliwca 11  
tel. +48/77/461 76 53 kom. +48/606 529 301

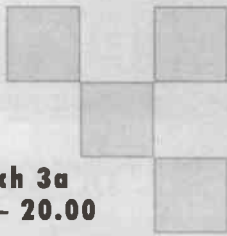
Wykonujemy:

- bramy garażowe uchylne i skrzydłowe
- bramy przemysłowe
- bramy wjazdowe
- garaże składane
- drzwi garażowe
- ogrodzenia ozdobne, kute
- schody, balustrady
- inne usługi ślusarskie



Oferujemy usługi wraz z montażem także poza granicami kraju

## CZYSZCZENIE PIERZA SZYCIE KOŁDER I PODUSZEK



Zawadzkie, ul. Powstańców Śląskich 3a  
poniedziałki, środy, piątki 16.00 - 20.00

tel. 77 463 49 13, kom. 605 425712

## AUTO-GARAŻ NAPRAWA SAMOCHODÓW

Krzysztof Czech

- Naprawy blacharskie
- Naprawa powłok lakierniczych
- Kosmetyka samochodowa
- Wymiana szyb
- Spawanie plastiku
- Holowanie na lawecie



46-040 Grodziec  
ul. Leśna 20  
tel. 606 699 216

## BETONIARSTWO

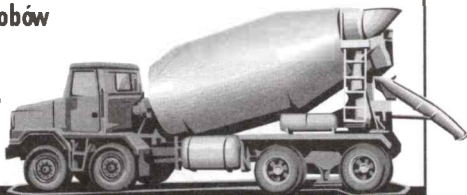
ZBUPH Rudolf Błyszcz

Ozimek, ul. Ciepłownicza 3, tel. 77 401 96 90

Zawadzkie, ul. Lubliniecka, tel. 77 461 65 17

tel. kom. 603 873 186, 695 758 267

- sprzedaż betonu z dostawą do klienta, pompa
- sprzedaż bloczków oraz wyrobów z betonu
- kompleksowe wykonywanie robót budowlanych



www.betoniarniablyszcz.pl

## SKLEP REMONT

OFERUJEMY:

- PANELE PODŁOGOWE
- DRZWI
- FARBY
- TAPETY, FOTOTAPETY
- KARNISZE
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- ROLETY
- TYNKI, GŁADZIE, KLEJE
- WKRETY, KOŁKI

Ozimek / Krasiejów  
ul. Brzeziny 51  
(naprzeciw Serwisu Fiata)  
tel. 77 400 38 74

JUŻ OTWARTE!



ZAPRASZAMY:  
pn.- pt. 8.00 - 17.00  
sobota 8.00 - 13.00

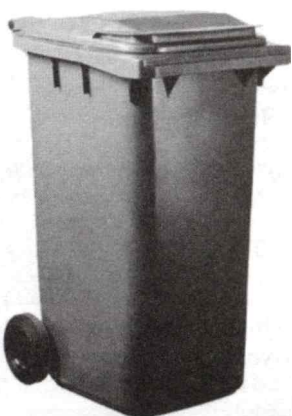
## WYWÓZ NIECZYSTOŚCI

Wiesław Strach

*Prowadzimy działalność na terenie  
Waszej gminy w dziedzinie  
wywozu odpadów komunalnych  
oraz obsługi segregacji.*

**W celu zmiany i podpisania umowy  
prosimy o kontakt**

**77 465 15 09, 510 220 424**



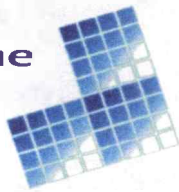


NOWA ODZIEŻ WSZYSTKO DLA DZIECI

**Happy Kids**

ODZIEŻ od 0 do 14 LAT  
Ozimek, ul. Słowackiego 1c  
(dawna stołówka - od strony Zespołu Szkół)

JUŻ W SPRZEDAŻY SANKI Z PCHACZEM I ŚPIWORKIEM

**IGOR-CAR****SKUP - SPRZEDAŻ  
SAMOCHODÓW**CAŁE I USZKODZONE  
POSIADAMY WŁASNY TRANSPORT  
SCHODNIA TEL. 606 208 888Usługi  
Remontowo-Budowlane*Fuhl Alfred*

- tynki maszynowe
- posadzki maszynowe

Węgry, ul. Koterska 29  
46-023 Osowiec  
tel. kom. 605 106 940  
www.fuhl.com.pl

(77) 465 24 56

USŁUGI POGRZEBOWE  
Machnik N. Ozimek  
www.machnik.ozimek.pl

Zakład Usługowo-Remontowy Budownictwa

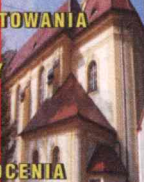
**"HALUPCZOK"**46-040 OZIMEK - ANTONIÓW  
ul. Powstańców Śląskich 63

www.zurb-halupczok.cba.pl

Tel. (077) 465 13 50  
Tel. kom. 0602 77 39 63

- \* MAŁOWANIE I TAPETOWANIE
- \* TAPETY NATRYSKOWE
- \* TYNKI OZDOBNE - (CHIPSY)
- \* DOCIEPLANIE BUDYNKÓW

- \* ELEWACJE, RUSZTOWANIA
- \* PANELE, REGIPSY
- \* KAFELKOWANIE
- \* RENOWACJE I ZŁOCENIA



TRADYCJA...JAKOŚĆ...SOLIDNOŚĆ !

Bank Spółdzielczy w Leśnicy  
Oddział w Ozimku  
ul. Powstańców Śląskich 1**KREDYT JESIENNY  
na dowolny cel**Oprocentowanie stałe  
9,8% w stosunku rocznym  
Okres kredytowania do 18 miesięcy

Informacja: tel. 77- 4651-309, 4651-307

USŁUGI  
REMONTOWO-BUDOWLANE**PROCHOTA**

- Elewacje
- Docieplenia budynków
- Kompleksowe wykończenia wnętrz
- Wynajem sprzętu budowlanego; minikoparka, rusztowania, młoty itp.
- Kosztorysowanie

**SPRZEDAŻ**

- Materiały budowlane
- Elektronarzędzia
- Obróbki blacharskie
- Parapety; stal, aluminium, kamień, PCV
- Okna PCV

Pawilon Handlowy  
Ozimek, ul. Częstochowska 15/1 piętrotel. 696 210 493  
e-mail: lukasz.prochota@wp.pl**odszkodowania  
powypadkowe**> **komunikacyjne**  
(samochodowe)> **osobowe**  
(poturbowanie, śmierć)**"KARTEL"**Krasiejów, ul. Brzeziny 22a  
tel. 77 465 37 60, kom. 603 389 522  
kartel@pukt.plStrzelce Opolskie  
tel. 77 463 71 85, kom. 601 752 611POMIAR TRZEŻWOŚCI PROFESJONALNYM ALKOMATEM  
STOSOWANYM W POLICJI AMERYKAŃSKIEJ

**SALON FRYZJERSKI "MARIOLA"**

Antoniów, ul. Powstańców Śl. 124  
tel. 77 465 12 90

- strzyżenie • modelowanie •
- pasemka • henna •
- czesanie fryzur ślubnych •



Zapraszamy od 9.00 do 17.00, w soboty 7.00 - 13.00

Przyjmę ucznia do nauki zawodu.

**MECHANIKA POJAZDOWA  
i ELEKTRONIKA SAMOCHODÓW  
OPEL**

Bieżące naprawy wszystkich marek pojazdów  
Sprzedaż części nowych i używanych

P.H.U. "BONO"  
Bogdan Wrzecionek  
Grodziec, ul. Częstochowska 75  
tel. 693 526 053


**Usługi Remontowo-Budowlane  
sucha zabudowa wnętrza**

- ◆ rozbudowa wnętrza
- ◆ zabudowa poddaszy
- ◆ sufity podwieszane
- ◆ ściany działowe
- ◆ tapetowanie, malowanie
- ◆ gładzie szpachlowe bezpyłowe
- ◆ docieplanie budynków
- ◆ elewacje

*SH*  
Sladek Henryk

Tel. 77 4651 889, kom. 608 785 885  
Schodnia, ul. Powstańców Śl. 19, 46-040 Ozimek

**NOWY SKLEP Z ODZIEŻĄ UŻYWANĄ  
W OFERCIE :**  
NOWA ODZIEŻ W CENIE UŻYWANEJ  
JAKOŚĆ I GATUNEK  
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ !!!!!



ZAPRASZAMY - SKLEP "MISIA"  
OZIMEK UL. CZĘSTOCHOWSKA 10



**FELGI:** STALOWE  
ALUMINIOWE

**OPONY:** UŻYWANE  
NOWE

SKLEP OZIMEK, UL. WYZWOLENIA 42  
TEL. 77 465 38 76, 607 620 340

Zapraszamy: pn. - pt. 9.00 - 17.00  
sobota 9.00 - 14.00

**AUTO-JUREX** KOMPLEKSOWA NAPRAWA  
AUT POWYPADKOWYCH

- Blacharstwo i malowanie
- Spawanie elementów plastikowych
- Wymiana szyb
- Laweta
- Konserwacja pojazdów
- Polerowanie karoserii
- Wymiana klocków i tłumików



Schodnia, ul. Warszawska 10, tel. 693 184 886  
(naprzeciw stacji PKN ORLEN)

NAJLEPSZA MARKA W NAJLEPSZEJ CENIE

**OKNA**  
MŁYNARSKI



**SYSTEM  
RATALNY**

dopasowany do Twoich  
potrzeb

okna 6-komorowe  
w cenie  
5-komorowych

**Super Promocje!!!**

Zamów już teraz okna,  
a otrzymasz

**50%**

Rabatu

na roletki

materiałowe

czas trwania promocji tylko  
do końca miesiąca

**Moskitiery**

Doskonale zabezpieczenie przed komarami

**SERWIS OKIEN**

Wykonujemy serwisy oraz konserwacje okien wszystkich marek i producentów.

Masz problem z oknami? Twoje okna nie domykają się? Zadzwoń już teraz

Producenci okuć zalecają coroczną konserwację która znacznie przedłuży żywotność Twoich okien. Wykonujemy naprawy oraz regulację okuć, wymianę uszkodzonych wkładów szybowych, klamek, konserwację uszczeliek, profili okiennych.

Zadzwoń już teraz i umów się na bezpłatny pomiar

Ozimek, ul. Wyzwolenia 24, tel./fax 077 44-36-600

**Ciesielstwo - Dekarstwo**

**"Blum"**  
Dariusz Blum

**886 269 595**  
e-mail: [dariusz.blum@wp.pl](mailto:dariusz.blum@wp.pl)

**Usługi ciesielsko-dekarskie, montaż solarów:**

- pokrycia dachowe
- obróbki blacharskie
- docieplanie budynków
- usługi ciesielskie
- papy termozgrzewalne
- montujemy okna dachowe i włązy kominowe

Zapewniamy:  
- wykończenie łupkiem  
- kominy z klinkieru  
- dostawę materiału  
na plac budowy  
- faktury VAT  
- własne rusztowanie

Wykonujemy prace w kraju i za granicą.

**FIRMA HANDLOWA "OP-NA-MAT"**

Jan Fila tel. 77 402 67 25, 77 402 67 26, fax. 77 402 67 27

**Poleca po przystępnych cenach:**

- \* węgiel, miął węglowy
- \* flotokonzentrat
- \* groszek EKO
- \* pasze, premiksy
- \* koncentraty, fitaminy itp. z firmy "Sano"
- \* odzież i obuwie robocze
- \* nasiona ogrodnicze
- \* tanie znicze i wkłady

- \* materiały budowlane
- \* stropy i nadproża
- \* stal budowlaną, tarcicę
- \* impregnaty do drewna
- \* gwoździe, śruby, kołki itp.
- \* nawozy mineralne
- \* skup złomu

Zapraszamy na skład materiałów w Krasiejowie, ul. Młyńska 1:   
poniedziałek - piątek 7.00 - 16.00   
sobota 7.00 - 13.00



**OPTYK**

Galeria "Venus" Ozimek, ul. Hutnicza 5

Czynny: pn.-pt. 10.00 - 17.00, sobota 9.00 - 12.00

zaprasza w każdy czwartek na

**KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU**

Zapisy osobiście lub pod nr tel. 77 4206074

**Promocja na oprawy: - 50 %!**

\* Dotyczy wybranych modeli opraw.

**BAR POD KASZTANEM**

Szczedrzyk, Plac 1-go Maja 8, tel. 77 465 51 25

**OFERUJEMY USŁUGI CATERINGOWE**

Organizacja przyjęć w domu Klienta



Polecamy tanie i smaczne obiady **KUCHNI ŚLĄSKIEJ**

**Organizujemy na miejscu lub u Klientów:**

- ◆ wesela ◆ komunie ◆ stypy ◆
- ◆ imprezy rodzinne ◆
- ◆ przyjęcia okolicznościowe ◆



**"DREW-PLAST"**



OKNA PCV - ALU - DREWNO   
Rolety zewnętrzne i wewnętrzne

Drzwi zewnętrzne - wewnętrzne - antywłamaniowe

Wykańczanie wnętrz:

montaż paneli, regipsy, roboty murarskie

**Jesienna promocja na okna PCV   
ALUPLAST i GEALAN**

Serwisujemy i naprawiamy   
wszystkie systemy okien i drzwi

STAŁA WYSTAWA - BIURO HANDLOWE

46-040 Ozimek, ul. Powstańców Śląskich 9

tel./fax 77 465 43 52, kom. 601 622 195

Zapraszamy: poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00

**Rollo**

- Okna energooszczędne:   
drewniane i PCV
- Żaluzje
- Moskitiery
- Parapety
- Roletki materiałowe
- Rolety zewnętrzne
- Bramy garażowe

46-040 Krasiejów ul. Sporacka 53

tel. 77 420 47 44 tel. kom. 606 497 643

**HANDLOWO-USŁUGOWA Spółka Cywilna**

**J.T.M. SŁOZIAK**

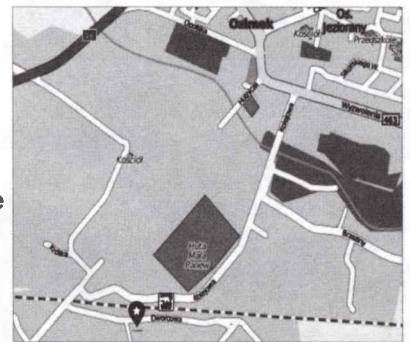
(dawny SŁOWOBUD)

46-040 Ozimek, ul. Dworcowa 10B

tel./fax 77 465 19 33

**OFERUJEMY:**

- panele podłogowe i ścienne
- płytki ceramiczne
- drzwi
- materiały budowlane
- opał



Posiadamy stany magazynowe.

Zapraszamy: pn.- pt. 7.00 - 17.00, sob. 8.00 - 13.00

**MA-KO**

- ELEKTRYKA POJAZDOWA
- SERWIS AUTO-KLIMATYZACJI
- DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
- NAPRAWA ALTERNATORÓW, ROZRUSZNIKÓW
- MONTAŻ CZUJNIKÓW PARKOWANIA



Marek Kowalik   
Antoniów, ul. Brzozowa 18

tel. 693 735 232   
e-mail: markowik@wp.pl

*Nasz czytelnik może być Twoim Klientem!*   
Zadzwoń - tel. 077 465 30 83 codziennie po godz. 16.00   
tel. kom. 0-607 842 313

**CENY REKLAM I OGŁOSZEŃ:**

- strony kolorowe ..... 2,50 zł/cm<sup>2</sup>
- strony czarno-białe ..... 1,50 zł/cm<sup>2</sup>
- kondolencje, podziękowania ..... 1,00 zł/cm<sup>2</sup>
- ogłoszenia drobne ..... 1,00 zł/słowo
- upusty dla stałych klientów.

Do w/w cen dolicza się podatek VAT.

**"Wiadomości Ozimskie"**   
Lokalna gazeta samorządowa   
Miasta i Gminy Ozimek.



Redakcja: Witold Żurawicki (red. naczelny), Janusz Dziuban   
Współpraca: Krzysztof Spalek, Konrad Mientus, Jan Niestony

E-mail: wo@ugim.ozimek.pl

Skład komputerowy: UGIM Ozimek

Druk: Drukarnia SADY - Krapkowice

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrotów.   
Materiałów nie zamówionych nie zwraca.   
Za treść umieszczonych reklam i ogłoszeń nie odpowiada.

**PARTNER AGD·RTV**

**ARKADIA** Ozimek, ul. Dłuskiego 1, tel. 77 4436688



Honorujemy karty płatnicze:



Zapraszamy: pn. - pt. 9.00 - 17.00, soboty 9.00 - 13.00

**easy office**

**HURTOWNIA PAPIERNICZA**

Ozimek,  
ul. Dzierżona 4  
(budynek UGiM)

- artykuły papiernicze
- tusze, tonery - oryginały, zamienniki
- środki chemiczne
- wyposażenie biur i szkół
- sprzęt elektryczny i komputerowy



Dla podmiotów gospodarczych dowóz gratis.

tel. 77 443 60 69, fax 77 544 93 74

e-mail: info@easy-office.pl

Zapraszamy:  
poniedziałek - piątek  
9.00 - 16.00

**USŁUGI REMONTOWO- BUDOWLANE**

**Roman Czrynia**

- budowa domków jednorodzinnych pod klucz
- docieplenia budynków
- adaptacja poddaszy
- regipsy, płytki
- malowanie



Niwki, ul. Wiejska 52

tel. 77 421 96 53

kom. 602 533 563

**Ksero \* Pieczątki**  
**MAŁA POLIGRAFIA**  
**WIZYTÓWKI \* FAX**

Wykonujemy także w j. niemieckim, holenderskim i angielskim:

- zaproszenia (ślubne, urodzinowe, komunijne i okolicznościowe)
- naklejki ("Wódka Weselna", urodzinowe, Srebrne i Złote Gody)
- karteczki do kołacza
- zawieszki na alkohol
- tablice rejestracyjne
- podziękowania



Nowość! Grawerowane długopisy, breloczki do kluczy, wizytowniki, kieliszki, statuetki.

Ozimek, ul. Wyzwolenia 24, tel. 77 44 36 269



**SKOK**

SPÓŁDZIELCZA KASA OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA  
im. POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH

**Wakacyjna  
Pożyczka Znakomita**



**14,5%**

- bez zaświadczeń
- bez oczekiwania
- bez zgody współmałżonka
- ubezpieczenie PROMESA KOMFORT
- 0 zł opłata przygotowawcza
- prowizja 3%

**1200zł na 6 miesięcy = rata 209zł**  
**2000zł na 6 miesięcy = rata 348zł**

RRSO dla kwoty 2000zł/6 wynosi  
(dwadzieścia osiem i dwadzieścia dziewięć setnych procenta)

Zapraszamy do Oddziału SKOK w Ozimku, ul. Wyzwolenia 13  
tel. 77 465 21 88

**Avans**  
MULTIMEDIA · RTV · AGD

Ozimek  
ul. Wyzwolenia 38  
tel. 77 402 66 25

Oświetlenie  
Urządzenia do zabudowy  
AGD i RTV  
Sprzęt kuchenny  
Osprzęt elektryczny

**Jesienna promocja na karnisze!**

Zapraszamy: pn.- pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

**SKLEPY "TERKA"**

Rok założenia 1983

**artykuły przemysłowe**

Ozimek, ul. Częstochowska 12a, tel. 77/465 10 17  
zaprasza w godz. 9.00 - 17.00, w soboty 8.00 - 13.00

Ozimek, ul. Powstańców Śl. 2a, tel. 77/465 19 20, 44 36 298  
zaprasza w godz. 7.30 - 17.00, w soboty 9.00 - 13.00

Mieszalnik farb oraz tynków ozdobnych i mozaikowych firm: NOBILES, LAKMA Cieszyn

Tynki i farby firm: KREISEL, ATLAS, ŚNIEŻKA, DEKORAL, DULUX i inne

Ekskluzywna dekoracja wnętrz: stiuki wapienne i trawertyny firmy GUARDI

KANTOR WYMIANY WALUT

DORABIANIE KLUCZY DOMOWYCH

PANELE PODŁOGOWE, ŚCIENNE I SUFITOWE oraz wykończenia

Zapraszamy do współpracy wykonawców - ceny do uzgodnienia

Akceptujemy karty płatnicze:



**Każda środa dniem z rabatem**

**Dowóz towaru gratis!**